



UNIVERSIDAD DE CUENCA

Facultad de Filosofía, Letras y Ciencias de la Educación

Maestría en Pedagogía en la Lectura y la Escritura

**Conservando el legado de los mayores: escritura de relatos orales del
cantón El Pan**

Trabajo de titulación previo a la
obtención del título de Magíster en
Pedagogía en la Lectura y la Escritura

Autor:

Edgar Xavier Barrera Sarmiento

CI: 0104478789

Correo electrónico:

edgarxbarrera@yahoo.com

Tutor:

Miguel Ángel Novillo Verdugo

CI: 0104518097

Cuenca, Ecuador

15-noviembre-2021



Resumen

El presente estudio tiene como interés esencial trabajar procesos de escritura mediante la intervención didáctica. Para la implementación de la secuencia se utilizó como recurso didáctico los textos de la tradición oral que se conservan en la memoria colectiva de los nativos que habitan en una comunidad siendo los relatos orales un acervo cultural que forman parte del patrimonio.

La investigación tiene como objetivo fundamental mejorar los procesos de escritura, mediante la aplicación de una secuencia didáctica (SD) en los estudiantes del tercero de bachillerato de la Unidad Educativa “El Pan”. Para ello, se aplicó el método cualitativo, enmarcado en la investigación-acción, para optimizar el proceso de escritura mediante la composición de mitos y leyendas que forman parte de las tradiciones y costumbres del cantón El Pan.

Los resultados se pueden reflejar en las etapas planteadas de la secuencia. En los primeros borradores, los textos mostraban varias falencias en la elaboración textual. Con la intervención de la SD, existió un cambio sustancial, el texto compuesto tiene coherencia y cohesión, una adecuada elaboración de los párrafos y la aplicación de normas ortográficas, puntuación y acentuación.

Es así que el aprendiz mediante las etapas de composición escrita reflexiona que la escritura es un proceso laborioso, donde se da mayor énfasis al proceso de la producción escritural y no únicamente al texto final como muchas de las veces sucede. Al final de implementación de la SD didáctica se optimizó y fortaleció la composición escrita.

Palabras claves:

Escritura. Secuencia didáctica. Tradición oral. Bachillerato.



Abstract

The essential interest of this study is to work on writing processes through didactic intervention. For the implementation of the sequence, the texts of the oral tradition that are preserved in the collective memory of the natives who live in a community were used as a didactic resource, being the oral stories a cultural heritage that are part of the heritage.

The main objective of this research is to improve the writing processes through the application of a didactic sequence (DS) in students in the third year of high school El Pan Educational Unit. For this purpose, the qualitative method was applied, framed in action research, to optimize the writing process through the composition of myths and legends that are part of the traditions and customs of the canton of El Pan.

The results can be reflected in the proposed stages of the sequence. In the first drafts, the texts showed several flaws in the composition. With the intervention of the DS, there was a substantial change, the textual composition has coherence and cohesion, an adequate elaboration of paragraphs and the application of spelling rules, punctuation and accentuation.

Thus, through the stages of written composition, the learner reflects that writing is a laborious process, where greater emphasis is given to the process of writing production and not only to the final text, as is often the case. At the end of the implementation of the didactic DS, written composition was optimized and strengthened.

Keywords:

Writing. Didactic sequence. Oral tradition. High school.



ÍNDICE DE CONTENIDO

Resumen	2
Abstract	3
INTRODUCCIÓN	10

CAPÍTULO I

ANTECEDENTES INVESTIGATIVOS	12
1.1. Directrices metodológicas.....	12
1.2. Tradición oral y secuencia didáctica: miradas externas.....	13
1.2.1. Secuencia didáctica: estrategia para la escritura de relatos orales	15
1.3. La tradición oral: riqueza cultural en el Ecuador.....	18
1.3.1. La tradición oral en las aulas.....	20

CAPÍTULO II

TRADICIÓN ORAL, ESCRITURA Y SECUENCIA DIDÁCTICA: APORTES TEÓRICOS	23
2.1. Mitos y leyendas	24
2.2. Oralidad y escritura.....	25
2.3. Escritura.....	26
2.4. Secuencia didáctica para el proceso de enseñanza - aprendizaje.....	30

CAPÍTULO III

METODOLOGÍA: ELABORACIÓN E IMPLEMENTACIÓN DE LA SECUENCIA DIDÁCTICA	35
3.1. Diseño de la investigación	35
3.2. Diseño de la secuencia didáctica.....	36
3.2.1. Apertura, conocimientos previos.....	37



3.2.2. Leemos para comprender y aprender (revisar textos modelos).....	38
3.2.3. Producción de los textos.....	39
3.3. Registro y recolección de datos del diseño.....	41
3.3.1. Retos de la implementación.....	42
3. 4. Estrategias de análisis.....	42

CAPÍTULO IV

ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS DE LA INTERVENCIÓN DIDÁCTICA	45
4.1. Inicio. – planificación y apertura de la intervención didáctica.....	45
4.2. Desarrollo. – aplicación e intervención didáctica.....	47
4.2.1. Trabajo colaborativo.....	48
4.2.2 Estructura del relato y elementos de la tradición oral.....	50
4.3. Finalización - resultado de la implementación y producción final de los.....	51
textos.....	51
4.4. Síntesis de la implementación de la SD a los estudiantes objeto de estudio.....	53
4.5. Consideraciones finales de la SD.....	55

CAPÍTULO V

CONCLUSIONES	57
---------------------------	-----------

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....	60
--	-----------



ANEXOS

El oso que se enamoró de una mujer	68
Virgen de la merced	68
La huaca	69
El niño desobediente	70
Todo por avaricioso	71
El duendecillo	72
El diablo y los juguetes	73
Laguna encantada	74
Brujería	75
Sustos nocturnos	76
El chuzalongo	77



ÍNDICE DE TABLAS

Tabla N° 1 Modelo de expresión escrita.....	27
Tabla N° 2 Modelo de la composición escrita.....	28
Tabla N° 3 Aspectos la producción textual	30
Tabla N° 4 Elementos de una secuencia didáctica para la enseñanza de la composición escrita	32
Tabla N° 5 Fases implementadas de la secuencia didáctica	43
Tabla N° 6 Análisis de las producciones textuales	44
Tabla N° 7 Resultados de la intervención didáctica	54



Cláusula de licencia y autorización para publicación en el Repositorio Institucional

Edgar Xavier Barrera Sarmiento en calidad de autor/a y titular de los derechos morales y patrimoniales del trabajo de titulación "Conservando el legado de los mayores: escritura de relatos orales del cantón El Pan", de conformidad con el Art. 114 del CÓDIGO ORGÁNICO DE LA ECONOMÍA SOCIAL DE LOS CONOCIMIENTOS, CREATIVIDAD E INNOVACIÓN reconozco a favor de la Universidad de Cuenca una licencia gratuita, intransferible y no exclusiva para el uso no comercial de la obra, con fines estrictamente académicos.

Asimismo, autorizo a la Universidad de Cuenca para que realice la publicación de este trabajo de titulación en el repositorio institucional, de conformidad a lo dispuesto en el Art. 144 de la Ley Orgánica de Educación Superior.

Cuenca, 15 de noviembre de 2021

Edgar Xavier Barrera Sarmiento

C.I: 0104478789



Cláusula de Propiedad Intelectual

Edgar Xavier Barrera Sarmiento, autor/a del trabajo de titulación "Conservando el legado de los mayores: escritura de relatos orales del cantón El Pan", certifico que todas las ideas, opiniones y contenidos expuestos en la presente investigación son de exclusiva responsabilidad de su autor/a.

Cuenca, 15 de noviembre de 2021

Edgar Xavier Barrera Sarmiento

C.I: 0104478789



INTRODUCCIÓN

La presente investigación surge por las dificultades que presentan los estudiantes en la competencia escrita. Debido a esto, es evidente encontrar textos con ideas difíciles de comprender, errores de ortografía y puntuación. Fallas en la coherencia y cohesión de oraciones y párrafos, además, la elección de vocablos imprecisos al momento de elaborar un texto.

Desde esta perspectiva, nace el interés del proyecto de escritura para aplicar una secuencia didáctica (SD). Ramírez (2006) indica que la secuencia didáctica debe contener actividades precisas que permitan la participación dinámica y activa de los aprendices. Interactuando de forma constante en cada una de las sesiones de clases. Es importante que el estudiante al momento de construir un texto escrito tome en cuenta un proceso cuidadoso. Escriban siguiendo las etapas de la planificación, textualización, revisión y el texto final; sin temor a equivocarse, elaborando borradores para que concienticen su avance en las etapas planteadas en la SD.

Para que el trabajo sea innovador, creativo y novedoso, se llevó la tradición oral al salón de clases. En este sentido, la intervención didáctica, con relatos orales como son los mitos y leyendas que están presentes en las costumbres y tradiciones en los habitantes del cantón El Pan. Margarita Ramírez menciona: “no tenemos que ir muy lejos, tampoco tenemos que invertir en recursos materiales y financieros, tan sólo necesitamos el recurso humano que está disponible en nuestras aulas y alrededor de ellas: los estudiantes, sus familias y la comunidad” (2013, p. 13). De esta forma, los relatos orales se convierten en material didáctico para ser trabajados en procesos de escritura en las aulas de clases.

Por otro lado, la competencia escrita, enfocada en el proceso de la producción textual, ha sido objeto de estudio en los distintos niveles de educación. Para la UNESCO (2016), la escritura es una actividad que satisface múltiples necesidades, que cubre distintos ámbitos de la persona. Permite reunir, preservar y transmitir todo tipo de información en diferentes contextos y de manera cotidiana. Gracias a la escritura las sociedades pueden construir su memoria y una herencia común.

Es así que surge la interrogante ¿La producción escrita de relatos orales del cantón El Pan, mediante la aplicación de una secuencia didáctica, puede contribuir a superar las dificultades de escritura en los estudiantes de tercero de Bachillerato de la Unidad Educativa El Pan? Para el efecto, se propone una intervención didáctica a través de un proyecto de



escritura, considerando aspectos pedagógicos y didácticos para la implementación de la secuencia didáctica.

Asimismo, la investigación se centra en el método cualitativo, enmarcado en la investigación-acción. El objetivo que persigue la investigación es, mejorar los procesos de escritura mediante la aplicación de una secuencia didáctica mediante la composición de relatos orales (mitos y/o leyendas). Para ello, se va a diseñar la SD con actividades específicas en cada una de las etapas planteadas. Luego, implementar la SD para componer textos de la tradición oral del cantón El Pan.

La propuesta de la secuencia didáctica fue aplicada a los estudiantes del tercer año de bachillerato de la especialidad en Ciencias, de la Unidad Educativa El Pan. En la disciplina de Lengua y Literatura, en una hora pedagógica de cuarenta minutos, de forma virtual mediante la plataforma zoom. Para recopilar los borradores que se elaboraron con la aplicación de la SD, se creó un portafolio digital mediante la aplicación Classroom de Google. Esto dio como resultado la optimización en los procesos de escritura con los participantes involucrados en la implementación de la presente intervención didáctica.

El trabajo investigativo se divide en cinco apartados. El primer capítulo denominado Antecedentes investigativos, se desarrolla una síntesis de las investigaciones relacionadas con el problema de investigación, tanto a nivel nacional como internacional. Un segundo capítulo denominado Tradición oral, Escritura y Secuencia Didáctica: Aportes teóricos; que tiene como componente las distintas definiciones conceptuales de la tradición oral; asimismo se detalla las teorías y enfoques que hacen mención a la escritura y secuencia didáctica. Por otra parte, el tercer capítulo designado como, Metodología: elaboración e implementación de la Secuencia Didáctica; se pormenoriza las características metodológicas que se aplicó para el proceso investigativo, además, se puntualiza el diseño de la SD y la estrategia para levantar y recolectar los datos para su posterior análisis. El cuarto capítulo está destinado para el Análisis de los resultados de la intervención didáctica, donde se estudia a profundidad los resultados obtenidos a partir de la aplicación de la SD. Por último, el capítulo cinco se da a conocer las conclusiones, donde se detalla el cumplimiento de los objetivos planteados y futuras líneas de investigación.



CAPÍTULO I

ANTECEDENTES INVESTIGATIVOS

La búsqueda y análisis de diversas fuentes de información sobre los procesos de escritura, bajo la técnica de la secuencia didáctica aplicada a textos de la tradición oral, determinó el estado de la cuestión y antecedentes en contextos externos, e internos. Así, trabajos de investigación como artículos científicos, tesis de grado y posgrado; permitieron reconocer ámbitos, lineamientos conceptuales y estrategias metodológicas aplicadas a la optimización y mejoramiento de los procesos de escritura, en los distintos niveles del sistema educativo.

De igual manera, el tratamiento de la tradición oral, en los últimos años, ha sido objeto de estudio recurrente pues, este es considerado parte del patrimonio cultural que se conserva en la memoria viva de una comunidad. Mediante los relatos orales se transmite de generación en generación la historia cultural, la sabiduría popular, las vivencias de los antepasados, los curiosos relatos y míticos personajes que forman parte de la narración oral. A lo largo de los años, toda esta riqueza patrimonial, ha ido forjando la identidad cultural de los habitantes.

1.1. Directrices metodológicas

Tanto en las investigaciones de corte internacional como del ámbito nacional, los investigadores trabajaron una metodología cualitativa, descriptiva, participativa y etnográfica, en lo que hace referencia a la tradición oral y procesos de implementación de una secuencia didáctica para optimizar los procesos de escritura. Los sujetos de investigación son educandos de los niveles de educación básica y bachillerato.

Entre las técnicas más recurrentes para el proceso investigativo está: la entrevista, observación, encuesta, evaluación (pre-test - test). Así mismo, los instrumentos utilizados para el proceso y desarrollo investigativo son: el cuestionario, grabaciones tanto de audio y video, el diario de campo, los relatos, la revisión documental, la fotografía y el análisis de los textos producidos por los estudiantes que formaron parte de la aplicación. López, Pérez y Ramírez (2015), señalan que esta metodología implementada tiene mayor tendencia investigativa en el campo de las humanidades.



1.2. Tradición oral y secuencia didáctica: miradas externas

Los antecedentes externos o internacionales sobre el tema de la tradición oral, señalan que ha permanecido viva con el pasar de los años porque se ha ido transmitiendo de modo verbal, pasando de generación en generación. Para la UNESCO (s.f.), la tradición oral abarca una inmensa variedad de formas habladas como los proverbios, adivinanzas, cuentos, canciones infantiles; y dentro de esta diversidad se encuentran las leyendas y mitos. Dichas tradiciones y expresiones orales sirven para transmitir una memoria colectiva de conocimientos, valores culturales y sociales.

La CRESPIAL (s.f.) asevera que la oralidad ha evolucionado en respuesta a su entorno y contribuyen a infundirnos un sentimiento de identidad y continuidad, creando un vínculo entre el pasado y el futuro a través del presente, siendo fundamental para mantener vivas las culturas en sus habitantes.

De acuerdo con Ramírez (2012) “las tradiciones orales han existido desde la más remota antigüedad y, con frecuencia, han sido el único medio que han podido valerse las sociedades carentes de medios de registro para conservar y transmitir su historia cultural” (p. 131), siendo importante porque ha permitido la divulgación de historias, conocimientos y valores culturales propios del pasado que ha sabido mantenerse vivo en la memoria colectiva.

Tanto el mito como la leyenda a través de sus relatos dan explicación al origen del mundo y de la vida, así como también sucesos relacionados con las experiencias vividas por los habitantes de las distintas comunidades. Además, con el pasar de los años forman parte del patrimonio cultural inmaterial de un pueblo (Rocha y Sierra, 2016). Ramírez (2012) asevera que “las narraciones orales tienen sus raíces en sistemas culturales de conocimientos, creencias, valores, ideologías, modos de acción, emociones, y otras dimensiones de orden social” (p. 140).

De igual manera, mediante la tradición oral se fortifica la identidad cultural, ancestral y étnica de una comunidad o sector. Velásquez (2019) menciona que, por medio de los relatos orales “los niños, niñas y jóvenes aprenden, construyen y transmiten los valores culturales y las memorias del grupo comunitario al que pertenecen” (p. 15). La palabra como elemento activo sostiene el peso de la tradición y permanencia en el tiempo de la memoria, produciendo en las nuevas generaciones el encuentro del ciudadano con su propia historia local. Velásquez (2019) al respecto nos dice que:



Existen comunidades tradicionales, como los indígenas, donde la tradición oral es la principal fuente de saber e información, por encima de la escritura o la lectura. Estas comunidades suelen conocerse como sociedades orales, por medio de la oralidad se conservan los detalles de la vida cotidiana, las tradiciones, costumbres e historias de la comunidad (p. 9).

También, Amu y Gamboa (2019) sostienen que, algunos mitos y leyendas son universales, que se sujetan al contexto de los distintos lugares. En cambio, otras narraciones mezclan la fantasía con ciertas creencias, dando origen a costumbres, creencias, ideologías y una serie de rituales que ocasionaron en la mente humana cierto tipo de incertidumbre e interrogantes. Por otra parte, Rodríguez (2017) señala que existen grupos ricos en tradición oral, donde las lagunas encantadas, espantos, apariciones y toda una serie de fantasmagorías, perviven en la memoria de los abuelos.

Para Ana Pelegrin, (citado en Gutiérrez 2016) “la memoria oral contempla la herencia cultural y la transmisión de saberes populares de las sociedades” (1982, p. 65). Con el pasar de los años, muchos relatos de la tradición oral de un pueblo fueron objetos de modificación por los habitantes de las comunidades. Se fueron agregando nuevos elementos que los adultos mayores relataban. En cierta forma, han ido perdiendo originalidad con el paso de los años. Sin embargo, se han recogido los mitos y leyendas para ser plasmados en texto, con el objetivo de que sea una fuente referencial de saberes ancestrales, formas vivenciales de entender y ver el mundo.

Este viaje de exploración a través de la oralidad muestra la riqueza y diversidad cultural, para que las nuevas generaciones entiendan el mundo en el que habitan y saber lo importante que es la cultura propia de una colectividad (Vallejo, 2008; Rocha y Sierra, 2016). Los textos de la tradición popular no pueden pasar al olvido porque almacenan las tradiciones y costumbres que de alguna manera se han ido perdiendo de la memoria histórica de los pueblos (Rocha y Sierra, 2016).

Una problemática que se presenta en la actualidad es la penetración de la tecnología que esta desplazando de la memoria colectiva de los adolescentes. Las historias de los relatos orales van cayendo en el olvido. El problema no se origina en los estudiantes que les falte interés por conocer los relatos orales, o que las historias de la tradición oral no sean atractivas, el abandono de la oralidad se crea por la falta de estrategias didácticas para



trabajar en las aulas de las instituciones educativas para darle valor y de esta forma permanecer en la memoria de las nuevas generaciones (Rodríguez, 2017).

Niño (2015) dice que, los establecimientos educativos tendrán que reforzar cada una de estas particularidades proponiendo actividades académicas enfocadas a formar educandos que asuman el papel de líderes y defensores de sus pueblos y de las prácticas culturales que definen a su comunidad. La tradición oral fortifica los nexos familiares y la memoria colectiva (Amu y Gamboa, 2019). Para ello Cuero y Longa (2019) proponen que:

... la trasmisión oral de los saberes ancestrales se convierta en un método de aprendizaje muy importante para lograr el desarrollo integral, al permitirles reconocer sus potencialidades étnicas y sus valores culturales. Se sugiere salir del aula como único espacio en el que se aprende a disfrutar del entorno natural y seguir construyendo estrategias didácticas que permitan ofrecer una enseñanza pertinente mediante la oralidad (p. 11).

Con lo expuesto, la tradición oral viene a ser un conjunto de sabidurías ancestrales que tiene como propósito mantener viva la cultura de los ancestros. Los mitos y leyendas de los pueblos quedan impregnados en la memoria a través de la oralidad. De esta manera las generaciones venideras conocerán el acervo cultural que conservan los relatos orales por que serán transmitidas a través del tiempo y en distintas generaciones.

Es imprescindible que la tradición oral sea rescatada y no permitir que se pierda con el pasar del tiempo, porque se estaría dejando que desaparezca parte de la riqueza cultural de un pueblo. Y las nuevas generaciones podrían estar expuestos a desconocer las historias que dieron origen a los mitos y leyendas.

1.2.1. Secuencia didáctica: estrategia para la escritura de relatos orales

Tanto los mitos como las leyendas han sido considerados como herramienta didáctica, con la intención de que el trabajo del docente en las aulas se vaya innovando y que los educandos tengan el interés por conocer nuevas prácticas de enseñanza aprendizaje haciendo uso de la tradición oral, López, Enabo, Moreno y Jerez (2003) manifiestan que tanto el mito como la leyenda ofrecen un excelente pretexto para poder trabajar la creatividad y la imaginación, desde el ámbito de la escritura.

La secuencia didáctica ha sido uno de los instrumentos que se ha venido aplicando



en textos de la tradición oral, que contribuyen a fortalecer las habilidades cognoscitivas en los educandos. Desarrollando sus destrezas cognitivas para que puedan crear y convertir un texto escrito de la tradición oral propia de su sector (Caicedo, Marín, y Méndez, 2017).

Varios autores (Chivita, 2015; Cárdenas, 2019; Hernández y Fabra, 2020) señalan que, mediante la intervención pedagógica, los educandos crean su propia producción textual como los mitos y leyendas de la región, que fue narrada por los abuelos, tíos o una persona adulta; con la intención de obtener material que aporte a la cultura inmaterial de los pueblos. Los escolares se muestran receptivos e interesados en el mejoramiento de sus aprendizajes y abiertos a recibir todas las sugerencias y estrategias que se desarrollan en cada una de las sesiones que involucran destrezas de planificación, textualización, redacción y revisión, y hacer una reflexión sobre el producto elaborado, con el propósito de corregir el proceso de escritura (Herbas, 2015).

Para Chivita (2015) “el desarrollo de los sistemas de escritura de los educandos se evidencia con mayor solidez mientras estudian sus producciones espontáneas a partir de secuencias narrativas” (p. 9). Centrados en los procesos de producción escrita que los alumnos van componiendo a lo largo de la secuencia didáctica.

Por otra parte, también se han trabajado en propuestas denominadas talleres de escritores mediada por las etapas de preescritura, escritura y potsescritura; a través de la aplicación de talleres encaminados a desarrollar y fortalecer la habilidad escritora. Dan como resultado producciones textuales creadas por los discentes, quienes se empoderan de cada una de las etapas escriturales, elaborando diversas versiones y correcciones del texto hasta llegar al producto final. El taller de escritores tiene gran impacto, los estudiantes pudieron ampliar sus habilidades y microhabilidades que competen a la escritura. La producción de textos requiere de una práctica constante y mediada siempre por un proceso y la asistencia del docente (Villegas, 2007; Rodríguez y Muñoz, 2015; Herbas, 2015; Rocha y Sierra, 2016; Rodríguez, 2017). Es posible afirmar que:

Este tipo de trabajo establece un diálogo constante entre el estudiante y el docente pues van generando relaciones que les permiten trabajar en torno al mejoramiento de las habilidades, no solo en cuanto a la producción escrita sino también frente a las comunicativas pues contribuye a optimizar los aspectos formales y conceptuales de la escritura (Cuero y Longa, 2019, p. 43).

Villa y Guerrero (2019) manifiestan que, escribir debe ser fundamental y un pilar



básico que brinde la educación. La escritura debe jugar un papel preponderante en cada una de las etapas en la formación de las personas, se debe motivar a la práctica escritora para hacer de esta una herramienta de constante aprendizaje (Barbosa, 2016).

Se debe permitir que la tradición oral de las familias ingrese a las aulas de los centros educativos para enriquecer y fortalecer las creaciones de los estudiantes. Es un recurso didáctico para incitar a la enseñanza de la escritura a través de los mitos y leyenda. Compartir los relatos orales e ir relacionando con aspectos culturales de una región y época, para que los alumnos valoren su riqueza literaria. Los docentes enseñan desde sus recuerdos, experiencias y vivencias trasladando esas emociones a los estudiantes (Perea, Clemente, Nisperuza, 2018; Benavides y Urrea, 2019). Margarita Ramírez asegura que la tradición oral:

Permite a los estudiantes crear, construir y recrear valores culturales, morales y éticos de forma individual y grupal; estimulando la comprensión y el respeto entre personas de diferentes grupos. Los alumnos tienen la oportunidad de realizar labores fuera del aula, y llevar los saberes y conocimientos cotidianos a la clase, estableciendo un enlace entre la cultura popular y el conocimiento científico (2009, p. 27).

Las prácticas de escritura se pueden fortalecer mediante la oralidad en las distintas áreas disciplinares, pues, son procesos que viabilizan la “comprensión de ideas, problemas o situaciones reales, la creación de textos en los diferentes campos, la reorganización del pensamiento, la retroalimentación del trabajo propio y el de los demás” (Buitrago, 2017, p. 90). Vale destacar que, el diseñar e implementar una secuencia didáctica para trabajar en la competencia escrita, se hace con la intención de que pueda ser adaptada y aplicada a otras asignaturas a fines para superar los aprendizajes en los estudiantes (Perea, Clemente y Nisperuza, 2018).

Los profesores en la actualidad sin importar el área que sea su especialización, deben asumir el compromiso de hacer que la escritura sea vista como una actividad que le atraiga al educando, ya que, lamentablemente, dicha práctica ha sido calificada y vista como complicada, muy poco interesante y desvalorizada en las aulas en los distintos niveles educativos (Perea, Clemente y Nisperuza, 2018). Siendo una de las razones que los estudiantes llegan a un nivel superior con serias falencias para desarrollar textos escritos.

Morote (2007) considera que se debe “convertir al aula de clase en un microespacio de recepción, investigación, creación y recreación de la oralidad, donde se libera la expresión escrita y se da lugar a un goce estético” (p. 88). Es por esta razón que, López, Enabo, Moreno



y Jerez (2003) mencionan que, “a la hora de plantear estrategias de uso en las aulas, tenemos que buscar recursos que supongan una significativa aportación para el aprendizaje del alumnado; en dicha constante indagación podemos encontrar los mitos como recurso didáctico, y el trabajo con los mismos nos parece sumamente adecuado para la formación de las personas” (p. 123).

Por todo lo antes mencionado, hay que ver a la escritura como una práctica socio cultural que se tiene que incentivar en todos los niveles del aprendizaje para optimizar los procesos de escritura desde niños y afianzar dichos conocimientos en el nivel superior.

1.3. La tradición oral: riqueza cultural en el Ecuador

La riqueza cultural que posee el Ecuador es amplia y diversa. Cada una de las comunidades de las distintas regiones conserva un sinnúmero de mitos, leyendas, costumbres y tradiciones; que aún se conservan en los adultos mayores. Estos relatos de la tradición oral se han transmitido de forma verbal de generación en generación. Todo este acervo cultural es parte de la vida cotidiana de los habitantes de un sector.

Así, la oralidad viene a ser un conjunto de relatos y narraciones del pasado. El núcleo familiar se convierte en el puente de enlace para que los mitos y leyendas sean transmitidos y de esta manera se puedan conservar a pesar de los cambios vertiginoso con el avance de la tecnología.

La relación que coexiste entre la oralidad y la escritura difiere entre los distintos pueblos y nacionalidades. En el país existen comunidades en la región amazónica que conservan la oralidad innata, porque no han tenido contacto con la escritura. Es el caso de las comunidades Awa y Waroni, la tradición oral aún se mantiene especialmente en los ancianos.

En cambio, en la región andina, se ha ido transformando la oralidad a lo largo del tiempo. En las comunidades Kichwas por ejemplo, se ha ido modificando por el contacto cercano con la cultura escrita, en primera instancia por la conquista española y posterior con la descendencia mestiza. Contreras asevera que, “dentro de los mismos pueblos indígenas existen notables diferencias en sus condiciones de oralidad, que dependen de variables como la proximidad a centros poblados mestizos y la edad de las personas” (2010, p. 12).

La tradición oral pasa a ser una pieza esencial en la formación humana en la cimentación de una historia personal. Los relatos orales se encuentran en la vida cotidiana



del ser humano. Todos los saberes, tradiciones, costumbres de un pueblo o comunidad; se transmiten intencional o no intencionalmente cada día en el conglomerado de una comunidad, permitiendo a los adolescentes conocerse, aceptarse y reconocerse como miembros de una comunidad (Rueda, 2015). Aguilar afirma que la tradición oral es:

Un extenso abanico narrativo que da cuenta de la diversidad de culturas y cosmovisiones que integran la identidad ecuatoriana. En el país aún existen culturas ágrafas, como es el caso de algunas nacionalidades amazónicas, lo que implica que la tradición oral es la única forma de mantener viva su cultura (2014, p. 3).

Por otro lado, también hay que valorar la tradición oral de las familias que es fundamental en la cultura y en el mundo simbólico que cada grupo familiar establece como válido para el desarrollo de su cotidianidad. En ésta nacen los valores, las tradiciones, las costumbres y los saberes que conforman la cultura familiar que son parte de un pueblo. Cultura que es la base de la identidad de todo individuo y que solo puede ser construida en base a los recuerdos y memorias transmitidas generacionalmente (Rueda, 2015). De la Cruz asevera que:

La sociedad actual está atravesando por una crisis de valores y con ello, la pérdida de costumbres y tradiciones de un determinado pueblo que forman parte de la identidad nacional, haciendo de este modo que se pierda el encanto y la historia narrada en la boca de nuestros ancianos que las mantienen como tesoros heredados por sus antepasados y que guardan celosamente la vivencia de aquellas épocas combinando el misticismo y veracidad (2018, p. 5).

Conocer la herencia cultural mediante la tradición oral, fortalece a las personas como miembros de una comunidad que aún se mantiene vivo y se sigue reinventándose cada día para permanecer en la memoria cultural de los pueblos. Gran parte de la identidad cultural radica en preservar y divulgar sus mitos y leyendas, de esta manera se conserva la creencia y cultura de sus habitantes. Es importante que las personas que forman parte de una comunidad relaten las historias y que las nuevas generaciones conozcan las narraciones reales o ficticias de sus lugares de origen.



1.3.1. La tradición oral en las aulas

La tradición oral, se puede transformar en un recurso pedagógico que se puede usar en los distintos niveles educativos. Las composiciones orales de los antepasados se han mantenido en el tiempo y se han ido ajustando a las nuevas condiciones de vida vigentes en la modernidad. Evidenciando que “la tradición oral es un hecho cultural vivo, dinámico y actual que se rehúsa a desaparecer gracias a la rica imaginación y desarrollo cultural que posee la población” (Santamaría, 2015, p. 8). Es por esta razón que la oralidad se debe conservar en la memoria colectiva de los habitantes a través de las distintas generaciones.

Vergara (2019), propone una didáctica dirigida a la implementación de estrategias de la escritura creativa mediante un taller o secuencia que tiene por objetivo el desarrollo de la expresión escrita a través de habilidades de la escritura, encaminado a involucrar al pensamiento creativo en las actividades planificadas y convertir al educando en un escritor competente. El taller de escritura aplicada mediante la intervención didáctica haciendo uso de los relatos orales, es una estrategia vanguardista que no se aplica con regularidad. Son herramientas que exigen compromiso y trabajo continuo del docente y el estudiante. Además, la secuencia didáctica es un aporte sustancioso para mejorar la escritura, promueve una relación más cercana entre compañeros del aula y el maestro (Vergara, 2019).

Los docentes únicamente recurren a las actividades regulares o propuestas por los textos de estudio de la educación regular, se limitan a seguir dichas guías y no existe innovación en sus clases. Arias (2013) propone trabajar mediante:

Un proceso de producción textual, partir de situaciones comunicativas reales, y trabajar todas las propiedades textuales, como son: adecuación, coherencia, cohesión, gramática, estilística, presentación, aplicación; porque solo así estaremos cumpliendo con todos los requisitos que debe tener el texto para que su mensaje sea claro y preciso (p. 12).

Es necesario que los educandos hagan conciencia que la escritura es un proceso que inmiscuye la reflexión, construcción y reconstrucción de la composición escrita, siguiendo un proceso que implica la planificación, redacción, revisión y publicación. Es importante que la producción textual dentro del salón de clases se haga de una manera colaborativa y cooperativa, con el propósito de que los estudiantes puedan aprender de forma recíproca unos de otros (Arias, 2013).



Pulamarín (2019) plantea la ejecución de una secuencia didáctica con el objetivo de incentivar a la lectura y creación de textos propios partiendo desde la oralidad donde plasman la creatividad e imaginación, para fomentar el desarrollo de las habilidades de expresión oral y escrita. Los resultados obtenidos en la aplicación de la unidad didáctica, permitieron que los estudiantes escriban sus propios mitos y leyendas, valorando la identidad cultural, costumbres y tradiciones de la parroquia donde habitan. La secuencia se estructuró tomando la asignatura del tronco común como es Lengua y Literatura. Se organizó en periodos pedagógicos de 40 minutos, aplicando guías de trabajo, lecturas y utilizando como instrumento de evaluación la rúbrica y lista de cotejo. Mediante las actividades propuestas en la herramienta didáctica los estudiantes, además de disfrutar de la lectura, elaboraron sus propios productos escritos haciendo uso de relatos orales como son los mitos y leyendas. En este proceso de enseñanza Peña (2018) manifiesta que:

El maestro debe ser el guía y facilitador del conocimiento y los alumnos/as deben asumir un papel totalmente activo en la enseñanza-aprendizaje, siempre guiados y supervisados por los docentes para conseguir mejores resultados en los estudiantes, además es necesario que el docente y el alumno/a se comuniquen con respeto para crear la confianza, así se expresarán de modo positivo (p. 21).

El profesor juega un papel preponderante y primordial para motivar al aprendiz. López (2016) dice que, “la motivación por parte del docente es importante en la construcción de textos escritos ya que, un estudiante motivado desarrolla su creatividad, imaginación, inteligencia y destrezas para organizar las ideas de la mejor manera y así conseguir la meta propuesta” (p. 12). El educador tiene que buscar las estrategias adecuadas para que el alumno encuentre el interés por la escritura. Además, el docente debe estimular y buscar la manera para enseñar a componer sus propios textos de una manera ingeniosa, imaginativa y fantástica; sin coartar la creatividad de los alumnos.

Se puede decir que la tradición oral adquiere una dimensión muy amplia e importante en la difusión del saber ancestral, está relacionada con el reconocimiento de la cultura inherente de los pueblos. La tradición oral facilita el intercambio y la preservación de los saberes, que conserva parte importante de la cultura milenaria.

El uso de los relatos orales en el aula es un recurso didáctico que se puede utilizar para poner en práctica un proceso de composición y producción textual mediante la



implementación y aplicación de una secuencia didáctica. Por una parte, el estudiante a través de la oralidad conoce el acervo cultural de su comunidad que se ha conservado en la memoria de los adultos y pudiendo ser transmitida a las distintas generaciones. Además, se puede tomar los relatos orales como los mitos y leyendas para trabajar en técnicas que pueden mejorar la escritura mediante la aplicación de una secuencia didáctica, donde el estudiante va conociendo el proceso de la composición escrita.

Hacer uso de la oralidad es una forma de innovar la enseñanza-aprendizaje en el salón de clases porque el alumno está escribiendo con un propósito y no únicamente por cumplir con una actividad. Aparte de conocer su cultura, está haciendo de la escritura una práctica sociocultural.



CAPÍTULO II

TRADICIÓN ORAL, ESCRITURA Y SECUENCIA DIDÁCTICA: APORTES TEÓRICOS

La tradición oral, por principio básico, es hablar del conocimiento del pasado. En la cultura como contenedor se encuentra diferentes manifestaciones, costumbres y tradiciones; en estas última están las tradiciones orales con sus expresiones como son los mitos y leyendas. Para Sánchez y Rodríguez (2015) la oralidad es parte esencial en el desarrollo de la humanidad como una manera de almacenar la memoria de los pueblos, la narración oral de mitos y leyendas, las costumbres y tradiciones de hombres y mujeres nativos de una comunidad que se transmiten de generación en generación. Ramírez (2009) sustenta que:

Tradición oral, son todos aquellos acontecimientos, hechos, testimonios, historias, cuentos y costumbres transmitidos verbalmente. Es una fuente de aprendizaje, contiene información sobre conocimientos y costumbres de diferentes áreas como: historia, mitos y textos sagrados. La tradición oral se convierte en la historia y memoria de los pueblos, especialmente, de aquellos que carecen de escritura. Esto no quiere decir que la tradición oral no puede ser escrita. Puede ser escrita y utilizada eficiente dentro de la escuela (p. 9).

En palabras de Munguía (2010), la oralidad constituye, para algunos pueblos milenarios, uno de los tesoros más valiosos que se fue construyendo y consolidando con el tiempo, no solo como una fuente inagotable de conocimientos y experiencias, sino también como parte fundamental de su vida, de su cotidianidad, de su propia esencia. Qutián (2016), en cambio sostiene que la oralidad presenta un camino que posibilita la construcción del conocimiento tomando la voz de los propios actores como materia prima, pues, permite obtener material significativo, siendo las “historias de acción humana para guardar, organizar y comunicar lo que saben” (Ong, 1982, p. 138).

La tradición oral a lo largo del tiempo se ha convertido en una fuente de adquisición de saberes y conocimientos. Vansina (1996) menciona que, la tradición oral es todo relato transmitido de boca en boca a partir de la interacción de quien lo narra y, por ende, de quien le escucha, y se va formando una secuencia de relatos que se guarda en la memoria de sus habitantes con el paso del tiempo. El discurso se reconstruye a partir de las experiencias que obtuvo dentro y fuera de su comunidad (Montemayor, 1999).



Los relatos para Martín-Barbero pueden “ser colectivos, porque se transmiten en voz alta con conocidos, y compartidos por un amplio grupo de personas” (1987, p. 112). Además, un sin número de relatos orales cumplen funciones cognoscitivas como plantea Amador (1999), el de conservar y transmitir saberes ancestrales, así como la historia, espiritual y religiosa de una determinada comunidad. Sin embargo, con el pasar del tiempo y los cambios en la era moderna la tradición oral también se ha ido adaptando, Mirta Gutiérrez (2014) expresa que:

A pesar de los cambios sociales y el imperioso avance que impone la tecnología, la oralidad sigue presente moldeando la cosmovisión humana, mediando en las situaciones de invención y ruptura, actualizando modos de vida y formas de ritualización, replicando ideas, melodías, hábitos, habilidades, historias, teorías, creencias y diversas maneras de representar el mundo (p. 26).

En cada una de las comunidades las personas que habitan guardan en su memoria parte de la tradición oral como son los relatos orales conocidos como mitos y leyendas. Siendo textos narrativos que aún se conservan y que gracias a la transmisión verbal se guarda en la memoria colectiva de un pueblo.

2.1. Mitos y leyendas

El mito es un relato que narra hechos sagrados de sucesos acaecidos en el inicio de los tiempos, siendo protagonistas seres divinos o héroes. El mito es un acontecimiento que ha tenido lugar en un tiempo primordial, con una estructura dramática que los habitantes de un pueblo usan continuamente para percibir lo sagrado, gracias a las hazañas de los seres sobrenaturales, pudiendo ser hechos reales que sucedieron en un tiempo determinado. Los mitos revelan los hechos de la creación y develan la sacralidad, siendo transmitidos de forma oral de generación en generación (Cassirer, 1945; Eliade, 1968 y Kirk, 1992).

Además, el mito es una narración sagrada para un pueblo, Ramírez (2009) sostiene que son relatos importantes, porque contienen valores y concepciones del mundo. Explican los orígenes de los seres humanos, los animales, las plantas, los planetas y el universo. Son los nativos de la comunidad conocedores de estos saberes quienes se encargan de transmitir. Se pueden distinguir cuatro aspectos importantes:



1. El contenido del mito que relata los sucesos que dieron origen al inicio de los tiempos. Además, explican la creación de la naturaleza y la cultura.
2. Tienen forma de relato (texto narrativo).
3. La función es servir de explicación e instrucción, sobre las relaciones sociales y con la naturaleza.
4. El contexto en el que las personas utilizan el mito, puede ser contextualizado en muchas otras dimensiones de la vida.

Cuando el mito deja de ser considerado como sagrado se convierte en leyenda. Ramírez indica que “la leyenda narra algo irreal que puede haber sucedido, o se cree sucedió realmente” (2009, p. 22). Las leyendas relatan sucesos sobre personajes sobrenaturales, eran personas reales, que por algún hecho particular adoptaron formas sobrehumanas y su aparición da lugar en la persona que altera cierta regla en particular rompiendo con la ética y moral.

Hay que considerar también a la leyenda como un texto que narra un hecho histórico que se modifica por el imaginario popular, al igual que los mitos se han venido divulgando a través de los tiempos, las leyendas son producto de la fantasía popular de múltiples generaciones; relata un suceso histórico o religioso de un determinado sector o comunidad. La forma más común para ser transmitido ha sido la oralidad por parte de los adultos oriundos de un pueblo a los nuevos nativos (Gennep, 1914; Luciano y Grimaldi, 1998; Tamés, 1990).

Para Brünner (1998) los textos narrativos como son los mitos y leyendas, son un conjunto de hechos narrados que ocurrieron antes de la historia escrita, es el vínculo que enlaza el pasado, presente y el futuro. Resulta innegable su protagonismo en la construcción social del conocimiento, la creatividad e innovación de una población.

2.2. Oralidad y escritura

Benavides y Gonzales (2015) señalan que, es común escuchar y disfrutar en una reunión familiar o en las fiestas de las comunidades relatos narrados por los abuelos nativos de un caserío. Son quienes dan a conocer el patrimonio cultural como es la oralidad que, aprovechados desde la academia, pueden convertirse en motivación para escribir y ser llevadas a las aulas de clase.



Amodio (2006) asevera que cualquier aspecto de la cultura debe circular entre los miembros de una comunidad para que pueda tener vida y continuidad. Esta circulación se produce a través de varios medios, siendo la oralidad y la escritura sus dos principales sistemas. Esta transmisión de saberes se facilita dentro del núcleo familiar, aunque también existen sociedades donde toda la comunidad local colabora en esta tarea.

Meneses (2014) señala que, la escritura y la oralidad han dialogado a través de la historia de la humanidad. Por lo tanto, no puede haber un rompimiento y menos una superposición de una sobre la otra, porque “la escritura no puede prescindir nunca de la oralidad” (Ong, 2006, p. 17).

Las narraciones orales no se ven limitadas a entrar en debate entre oralidad y escritura. No es únicamente una situación solo de recordar el pasado, abarca también información religiosa, cosmogónica, médica e histórica; es un ejercicio portador de “distintas fuentes culturales” (Montemayor, 1998, p. 134) de la memoria colectiva de un pueblo.

La oralidad y escritura, no podrían ser excluyentes entre sí. La oralidad atraviesa el pasado, pero también el presente. Tusón (s.f.) menciona que, es indiscutible que la práctica de la escritura tiene que ocupar un lugar importante en la educación, sin embargo; no se debe abandonar la atención a los usos orales. La oralidad y la escritura no solo conviven, sino que, además cumplen la función de transmitir conocimientos, y no se interponen, son un complemento para recuperar la tradición histórica de un pueblo y no dejar que se pierda por las nuevas generaciones, porque puede quedar plasmada mediante el acto de la escritura.

2.3. Escritura

A lo largo del tiempo, la escritura ha sido determinante en la construcción de la historia de los pueblos. A través de esta se ha configurado sociedades y sistemas de representación sobre poblaciones, “la escritura es saber no solamente porque se sepa escribir, sino ante todo porqué se conectan cerebro y mano en una acción cognitivo-lingüística que comporta implicaciones en los órdenes del pensar, del hacer y del ser dentro de la cultura” (Echeverri, 2011, p. 32).

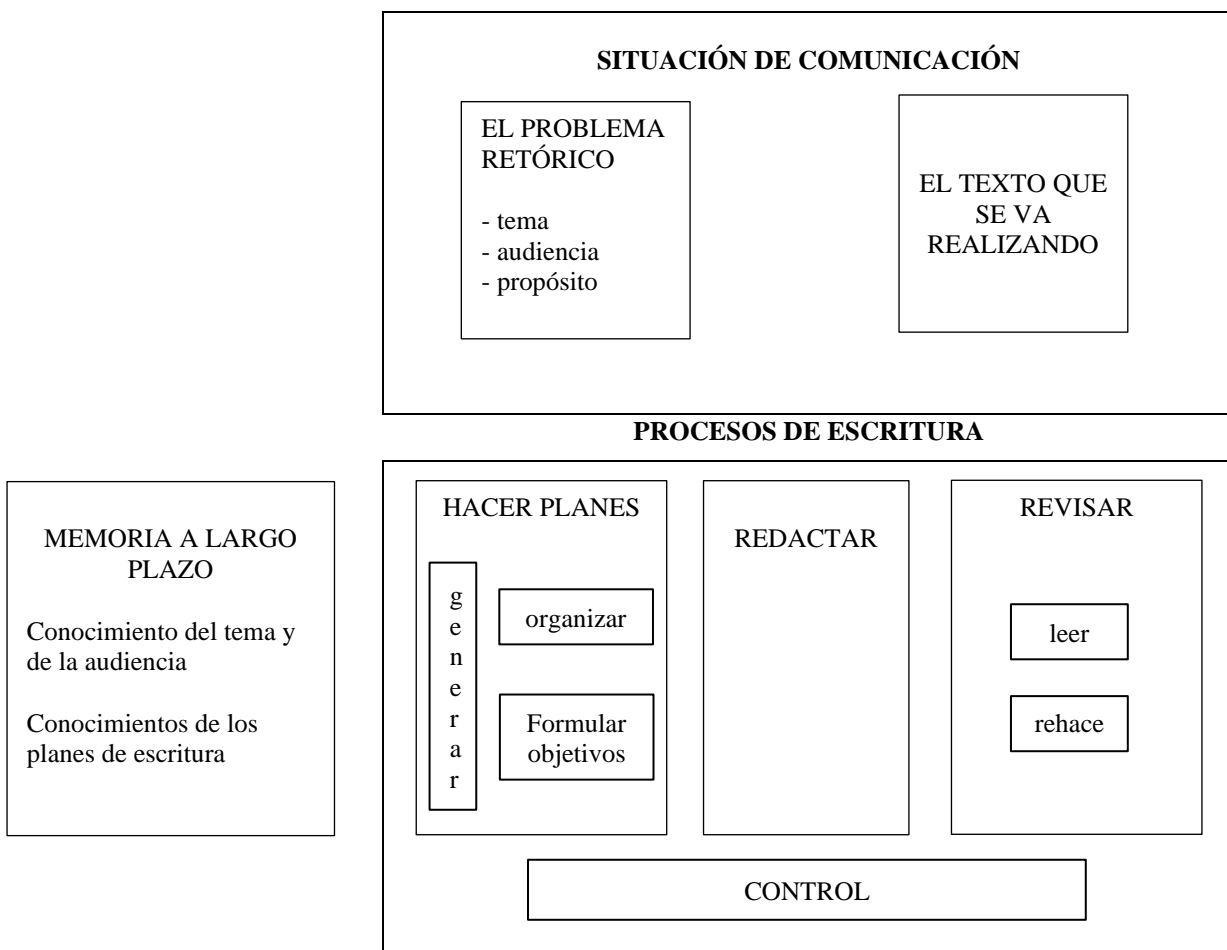
Hayes considera que escribir “es un acto comunicativo que requiere motivación y una actitud intelectual, que exige procesos cognitivos y memoria” (p. 2, 1996). Mientras que Hymes (1962) en cambio plantea a la escritura como la capacidad que tiene el ser humano para dominar distintas situaciones de los procesos de composición escrita y manejar de forma



oportuna los géneros y tipos de textos acorde a la situación comunicativa. Flower y Hayes (1981) señalan que se debe dominar el control del proceso de composición para llegar a ser un escritor eficiente y efectivo. Para el efecto, el modelo teórico más divulgado y aplicado a la enseñanza – aprendizaje para la composición escrita es el que propone Flower y Hayes (1981), que se expone a continuación.

Tabla N° 1

MODELO DE EXPRESIÓN ESCRITA



Flower y Hayes (1981). Elaboración propia.

Las acciones que sigue el proceso de composición escrita propuesta por Flower y Hayes es la de planificar, textualizar y revisar; a ellos se suma la memoria a largo plazo y el contexto de la producción escrita. Además de tener estrategias o procedimientos heurísticos con la finalidad de delimitar el problema y tratar de acotar las posibles vías de solución.

Por su parte, Claudine García-Debanc y Michel Fayol (2002 - 2003) citado en Sancha (2017) aprecian el modelo de Flower y Hayes como el más difundido en didáctica de la escritura porque permite desplazar la atención del análisis lingüístico de los escritos

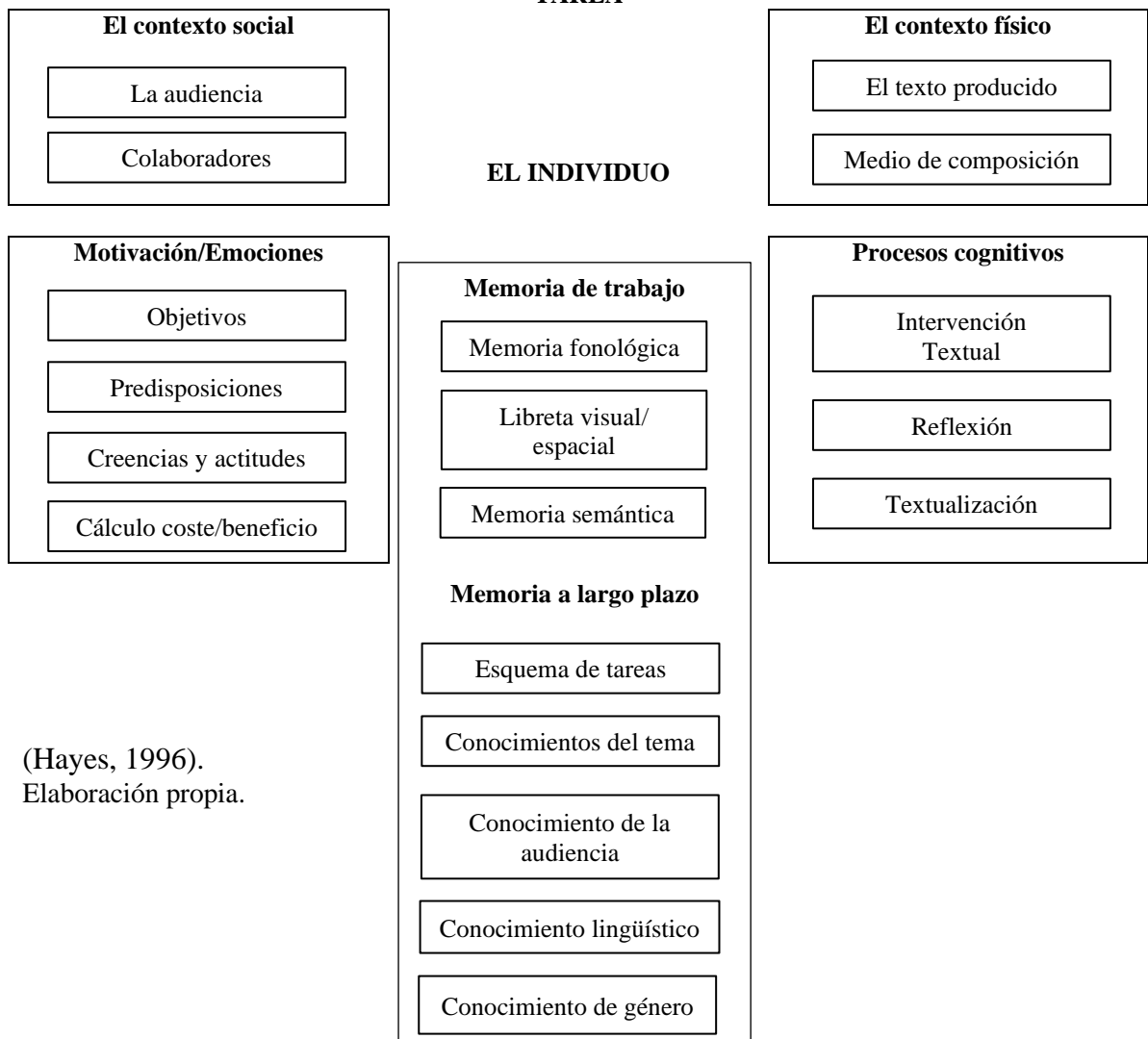


producidos tomando en consideración el proceso de la competencia escrita. Los investigadores señalan que este modelo puede apoyar al docente a regular las actividades propuestas para que el aprendizaje de la escritura sea significativo.

Hayes, en 1996 propone actualizar el modelo de Flower y Hayes planteado en 1981, donde expone vincular dos aspectos importantes que van pensados en el estudiante como es la motivación y la actitud en el aprendiz al momento de ejecutar un proceso de composición escrita. Además, el autor destaca en el modelo la influencia notable que despliega la tecnología sobre los procesos de composición textual, incluye tanto el contexto de la elaboración y la función que cumple el contenido escrito; así como también los instrumentos que se utilizan para elaborar el texto como es el uso de un ordenador.

Tabla N° 2

MODELO DE LA COMPOSICIÓN ESCRITA
EL CONTEXTO DE LA TAREA



(Hayes, 1996).
Elaboración propia.



Para Cassany (1999) el modelo propuesto por Hayes reorganiza los procesos cognitivos. Además, trabaja con las formas lingüísticas, incluyendo marcos conceptuales más amplios, con el propósito de relacionar los procesos específicos de composición escrita con las otras acciones intelectuales como son la lectura, comprensión e interpretación textual.

A los modelos propuestos para la producción textual, por otro lado, Daniel Cassany (2007) presenta cuatro enfoques en la producción escrita para trabajar en los espacios de enseñanza - aprendizaje con los estudiantes como son:

- Enfoque gramatical, el estudiante aprende a escribir a partir del conocimiento de la gramática;
- Enfoque funcional, el alumno aprende a escribir a través de la comprensión y la producción de los distintos tipos de texto escrito;
- Enfoque procesual (basado en el proceso de composición), el educando desarrolla procesos cognitivos de composición para poder escribir textos comprensibles; y,
- Enfoque basado en el contenido, la lengua escrita es un instrumento que puede aprovecharse para aprender en otras materias y disciplinas, al tiempo que se desarrolla la expresión.

Es a lo largo de estos enfoques, donde “el acompañamiento del maestro durante el proceso de producción textual es de gran relevancia e importancia” (Chinga, 2012, p. 59).

Los escritores novatos como los educandos y personas adultas cuando escriben no suelen revisar con frecuencia sus textos, dan mayor importancia a lo superficial de su borrador como la ortografía. Por el contrario, la práctica de escritura se trata de un proceso lento y laborioso como planificar escribir, revisar reescribir, etc. Las palabras, frases y párrafos se van organizando de acuerdo al propósito del texto, siendo revisado y modificado las veces que se requiera en función del público destinatario (Dolz y Schneuwly, s.f.).

Para Cassany, Luna y Sanz (2003), un proceso de composición textual implica el conocimiento de las unidades lingüísticas (el alfabeto, las palabras, etc.). Las propiedades superficiales (ortografía, puntuación, etc.). Unidades superiores (párrafos, tipos de textos, etc.) y las propiedades más profundas (coherencia, adecuación, etc.). Asimismo, proponen agrupar en tres aspectos la producción textual:



Tabla N° 3

ASPECTOS DE LA PRODUCCIÓN TEXTUAL

PROCEDIMIENTOS	CONCEPTOS	ACTITUDES
Aspectos <i>psicomotrices</i>	<i>Textos</i>	
- alfabeto	- adecuación	- cultura impresa
- caligrafía	- coherencia	- yo, escritor
	- cohesión	- lengua escrita
Aspectos <i>cognitivos</i>	- gramática	- composición
- planificación	- ortografía	
- generar ideas	- morfosintaxis	
- formular objetivos	- léxico	
- redacción	- presentación	
- caligrafía	- estilística	

Cassany, Luna y Sanz (2003). Elaboración propia.

Cassany et al. (2003) agrupan estos tres ejes básicos como son las habilidades y destrezas que conlleva un proceso de escritura: conceptos (o saberes), procedimientos (o saber hacer) y actitudes (reflexionar y opinar).

2.4. Secuencia didáctica para el proceso de enseñanza - aprendizaje

La secuencia didáctica es un plan o guía de trabajo que elabora el docente a partir de una problemática que se encuentra en el salón de clases, con el propósito de orientar a solucionar el aprendizaje de los estudiantes. La guía didáctica durante su aplicación se podrá ir ajustando de acuerdo al proceso de enseñanza y la forma como el grupo de aprendices vaya respondiendo a cada uno de las etapas en el proceso de formación.

La secuencia didáctica tiene como finalidad ser un instrumento que guía en el proceso de enseñanza, que permite seguir un trayecto didáctico para anticipar, desarrollar y evaluar; a través de un conjunto de actividades didácticas definidas y enlazadas entre sí (Navarro, 2017). Nemirovsky, puntualiza que una SD es “la organización del trabajo en el aula mediante conjuntos de situaciones didácticas estructuradas y vinculadas entre sí por su coherencia interna y sentido propio y realizadas en momentos sucesivos” (1999, p. 15). El Diseño Curricular argentino (2008), define a la secuencia didáctica como una serie articulada



de actividades que se organizan para trabajar determinados contenidos para ser desarrollados mediante un conjunto de situaciones de aprendizaje.

Entonces, la guía didáctica viene a ser un conjunto de habilidades y destrezas que fueron planificadas con antelación para que el estudiante tenga muy claro la ruta y el camino a seguir. Cada una de las actividades que involucra la SD debe estar enfocada y coordinada a orientar el proceso de enseñanza – aprendizaje del alumno para lograr el objetivo propuesto que es mejorar la competencia escrita.

La SD se establece como un eje esencial en la enseñanza para solventar una problemática pedagógica. Desarrollan en los estudiantes una conexión voluntaria entre el texto y las ideas que van plasmando mediante la pre escritura, escritura y post escritura. La construcción textual se puede elaborar mediante textos expositivos, descriptivos, narrativos o argumentativos. En el transcurso de la enseñanza - aprendizaje, la interacción con el docente y compañeros del aula son importantes para ir elaborando el proceso de composición. La elaboración de textos constituye uno de los principios primordiales de la enseñanza de la expresión escrita a través de la secuencias didácticas (Dolz y Schneuwly, s.f.).

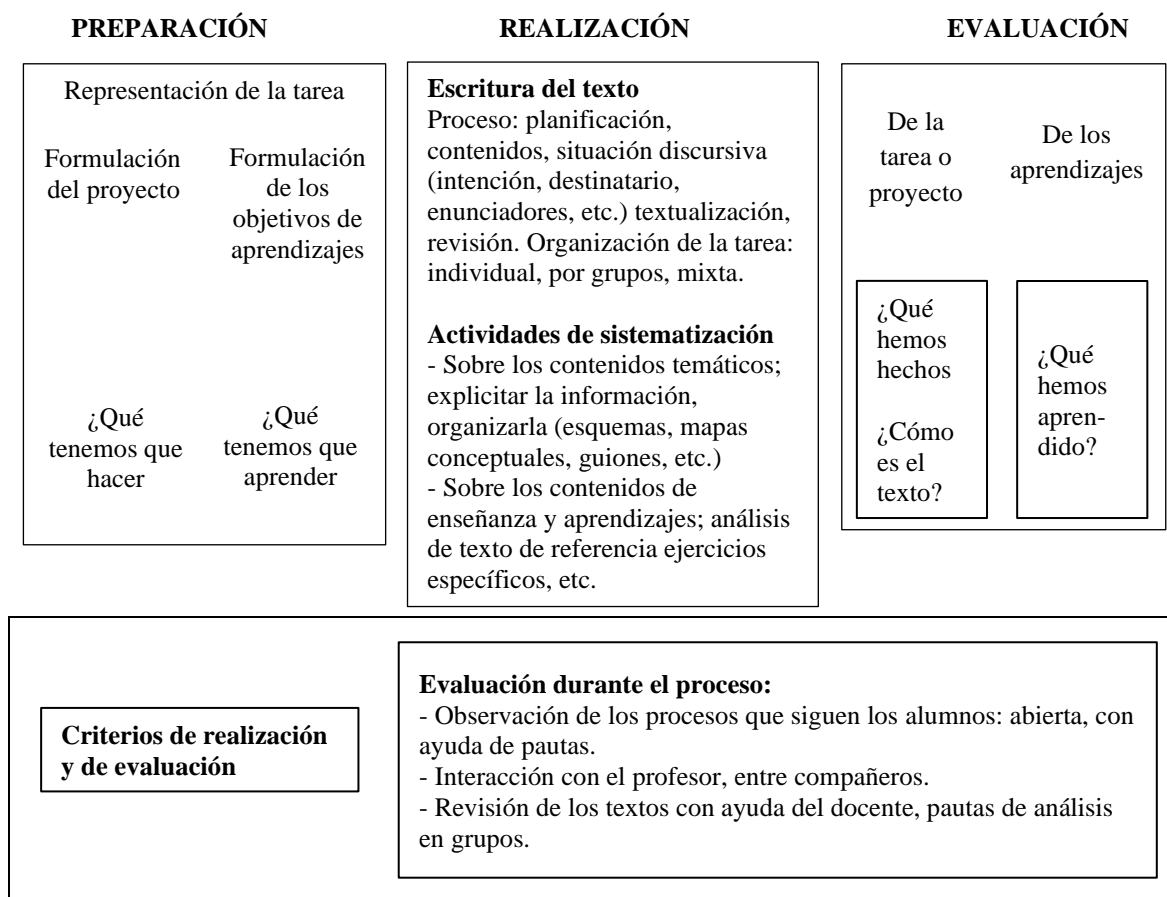
La elaboración de la secuencia didáctica es primordial para organizar situaciones de aprendizaje que se desarrollarán con los estudiantes y para los estudiantes con la finalidad de crear situaciones que les permita obtener un aprendizaje significativo en su proceso de composición escrita (Díaz-Barriga, 2013). El diseño involucra un conglomerado de etapas didácticas que se constituyen de manera secuencial y enlazadas sobre una temática que responde a uno o varios objetivos (Herrer, 2001).

Cassany (1999), expone un modelo para la enseñanza de la producción textual, donde enfatiza tres puntos primordiales como son: la preparación, la realización y la evaluación. El autor asevera que, todo proyecto que se trabajen procesos de escritura consta de un número variado de actividades ordenadas según una progresión determinada, permite conseguir el propósito establecido y generar los aprendizajes previstos. El número y el tipo de tareas a ser desarrollado varían según la complejidad del proyecto y el nivel educativo que este cursando el estudiante involucrado en la aplicación de la secuencia. Esta diversidad permite atender a los objetivos diversos de orden lingüístico como son desarrollar habilidades orales y escritas. La concepción de la composición escrita es un conjunto de subprocesos de una forma estructurada y secuenciada.



Tabla N° 4

ELEMENTOS DE UNA SECUENCIA DIDÁCTICA PARA LA ENSEÑANZA DE LA COMPOSICIÓN ESCRITA



Cassany, 1999. Elaboración propia.

Para el objetivo propuesto el docente en cada etapa establece un conjunto de actividades. En la fase de preparación se negocia la selección de tema para trabajar en la aplicación de la secuencia pudiendo ser tipos de textos de corte narrativo, expositivo, argumentativo o descriptivo. La etapa de realización se divide en dos tipos de tareas. Las básicas que están estrechamente ligadas con la elaboración del producto que tiene como actividades: buscar información, hacer esquemas, elaborar borradores; y las tareas capacitadoras que involucra revisar textos modelos, analizar su estructura, aprender reglas gramaticales y ortográficas.

Dichas actividades serán de utilidad para que el aprendiz conozca ciertos aspectos lingüísticos que no domina y que son importantes para la elaboración de la composición



escrita. En la fase de la evaluación se inmiscuye todas las etapas del proyecto que permiten valorar el producto final, los aprendizajes y resultados alcanzados.

Por otro lado, el rol y la función del docente durante la aplicación de la secuencia didáctica es de mediar y apoyar a los alumnos en el uso de estrategias. Lacón y Ortega (2003) mencionan que, es fundamental el diálogo orientado por el profesor, para que los alumnos deduzcan los nuevos conocimientos y los clarifiquen. Por su parte Cassany, Luna y Sanz (2003) afirman que:

Los maestros debemos animar a los alumnos a elaborar sus textos: a buscar y a ordenar las ideas, a hacer borradores, a revisar, a autocorregir sus errores a no tener prisa y a hacer las cosas bien. Debemos poner el mismo énfasis en el producto acabado y en la corrección que en el proceso de trabajo. Además, cada alumno tiene que desarrollar su propio estilo y su método de trabajo, de acuerdo con su carácter y sus capacidades personales. No hay ninguna receta universal de redacción que sea válida para todos; cada cual tiene que encontrar su manera de escribir, que será la mejor para él o para ella (p. 261).

Una vez que se ha tenido un proceso formativo de escritura de textos mediante la guía didáctica es importante que los alumnos adopten un hábito de escritura. Lerner (2001) plantea que, el desafío que enfrenta la comunidad educativa es de involucrar a los educandos a una cultura escrita, que lleguen a ser miembros de comunidades de lectura y escritura.

Delia Lerner propone que al formar comunidades de aprendizaje los estudiantes pueden:

Hacer de la escuela una comunidad de escritores que producen sus propios textos para dar a conocer sus ideas, para informar sobre hechos que los destinatarios necesitan o deben conocer, para incitar a sus lectores a emprender acciones que consideran valiosas. Los de la validez de los puntos de vista o las propuestas que intentan promover, para protestar o reclamar, para compartir con los demás una bella frase o un buen escrito, para intrigar o hacer reír. Lo necesario es hacer de la escuela un ámbito donde lectura y escritura sean prácticas vivas y vitales, donde leer y escribir sean instrumentos poderosos que permitan repensar el mundo y reorganizar el propio pensamiento, donde interpretar y producir textos sean derechos que es legítimo ejercer y responsabilidades que es necesario asumir (Lerner, 2001, p. 26).



Es así que, el proceso de producción escrita mediante una secuencia didáctica aplicada a los discentes debe: presentar actividades que esté inmersa la escritura, se debe tener claro la tarea a ser ejecutada, partir activando los conocimientos previos en los alumnos, instruir y acompañar el proceso de escritura al educando. Marcar los objetivos a ser alcanzados, ir analizando y comparando el producto escrito que se va obteniendo. Proponer actividades colaborativas por grupos de trabajo, en plenaria ir compartiendo las composiciones escritas y entre los miembros que forman el salón de clases dar posibles sugerencias de cambio para mejorar el texto escrito. Ir avanzando desde lo sencillo hasta lo complejo donde se vea involucrado el proceso cognoscitivo y metalingüístico de la escritura.

Dentro del salón de clases al estudiante hay que guiarle y motivarle para que se interese por la escritura, encuentre el placer y los beneficios que brinda la expresión escrita. Los alumnos mientras más motivación intrínseca encuentran para componer historias y distintos tipos de textos encontrarán la motivación para escribir. Es así que poco a poco comenzarán a apreciar la escritura.



CAPÍTULO III

METODOLOGÍA: ELABORACIÓN E IMPLEMENTACIÓN DE LA SECUENCIA DIDÁCTICA

En el presente capítulo se despliega los apartados que forman parte de la metodología de la investigación, la misma que esta compuesta de la siguiente manera: el diseño de la investigación, que se centra en el método cualitativo con la investigación acción. Asimismo, se puntualiza la intervención pedagógica mediante el diseño de la secuencia didáctica exhibiendo cada una de sus fases y actividades específicas a ser trabajadas para la aplicación en los estudiantes que formaron parte del proyecto. Por otra parte, también se detalla que, para el registro y recolección de datos se creó un portafolio digital haciendo uso de herramientas digitales, para luego categorizar y ser sujeto de análisis de la implementación de la propuesta didáctica.

Los discentes involucrados en el proyecto de escritura habitan en las distintas comunidades del cantón El Pan. Cursaron el tercero de bachillerato, especialidad Ciencias, de la Unidad Educativa “El Pan”, oscilan entre los 17 y 18 años. Para levantar los textos de la tradición oral, los educandos acudieron a las personas de la tercera edad. En su mayoría fueron familiares de los alumnos como bisabuelos, abuelos, tíos y tías; habitantes nativos de El Pan quienes se encargaron de transmitir los mitos y leyendas.

En muchas sociedades, los adultos mayores de las comunidades son quienes cultivan y mantienen vigente las tradiciones orales. Asimismo, se les considera guardianes de la memoria colectiva, por ser los transmisores de saberes ancestrales a los nuevos nativos y continúan dando la importancia a las narraciones orales para mantener viva la identidad y los valores culturales de sus pueblos, siendo transmitidos mediante la narración verbal a través de los tiempos (UNESCO, s.f.).

3.1. Diseño de la investigación

La presente investigación se sitúa en el método cualitativo, la misma que abarca el estudio, uso y recolección de una variedad de materiales empíricos como: estudio de caso, experiencia personal, historia de vida, entrevista, textos observacionales. De esta manera, Marshall y Rossman (1999) exponen que la investigación cualitativa es “pragmática, interpretativa y está asentada en la experiencia de las personas” (p. 26), mientras que Creswell (1998) considera a la investigación cualitativa “un proceso interpretativo de



indagación basado en distintas tradiciones metodológicas” (p. 24). Este método tiene como característica que el investigador (docente) es parte activa de la investigación mediante la interacción con los estudiantes (sujetos).

Asimismo, el estudio se sitúa en la investigación acción que tiene como finalidad resolver problemas cotidianos y mejorar las prácticas que se están ejecutando, Hernández, Fernández y Baptista (2010) plantean a la investigación - acción como el estudio de una situación social con miras a mejorar la calidad de la acción, mediante un proceso de investigación con pasos en espiral; se investiga, al mismo tiempo que se va dando solución al problema. Así, se plantea mejorar los procesos de escritura de los aprendices mediante la implementación de una secuencia didáctica.

Al respecto, Ana Camps (2006) señala: “la secuencia está constituida por un conjunto de tareas diversas, pero, todas ellas relacionadas con un objetivo global que les dará sentido. Lo que otorga unidad al conjunto no es únicamente el tema, sino la actividad global implicada, la finalidad con que se lleva a cabo el proceso de composición escrita” (p. 34). Para Daniel Cassany (1993) “escribir significa mucho más que conocer el abecedario, saber juntar letras o firmar el documento de identidad. El estudiante debe ser capaz de expresar información de manera coherente y correcta para que entiendan otras personas” (p. 13). En el proceso de escritura los estudiantes trabajarán la secuencia didáctica que va encaminada a mejorar las técnicas de la producción de textos narrativos como son los mitos y/o leyendas. En la propuesta de intervención pedagógica Ochoa, et al. (2010), señalan que transformar la idea de escribir es poner en el papel todo lo que se tiene en la mente. Para ello, en el transcurso de la implementación de la secuencia didáctica, es el docente quien mantiene el papel de facilitar, guiar y formar al educando. Va transformando y desarrollando las competencias y destrezas de la composición escrita.

Es así que Brookes y Grundy (1998) aseveran que: “ayudar al estudiante a desarrollar estrategias viables para poder empezar (encontrando temas, generando ideas e información, enfocando y planeando estructuras y procedimientos), para esbozar (motivando múltiples borradores), para revisar (agregando, eliminado, modificando, arreglando ideas) y para editar (atendiendo el vocabulario, la estructura de la frase gramatical y la mecánica)” (p. 8).

3.2. Diseño de la secuencia didáctica

La secuencia didáctica tiene como propósito orientar de una forma progresiva a los estudiantes en un proceso de enseñanza – aprendizaje. Para desarrollar cada una de las etapas



que se propone con la intervención didáctica, es importante dividir por sesiones o fases de trabajo (Díaz-Barriga, 2013; Dolz y Shneuwly, s.f.; Hocevar, 2007), siguiendo una serie de actividades para llegar a su consecución en la elaboración de sus propios textos escritos (Dolz y Shneuwly, s.f.). Los estudiantes que son parte del proceso de la aplicación de la secuencia didáctica deben tener claro la ruta que van a seguir. Por ello, Dolz (1993) plantea que la SD debe tener la siguiente estructura:

a) En la primera fase, el educador plantea a los estudiantes el proyecto de escritura. Los alumnos elaboran un primer texto que sirve de base para analizar los conocimientos sobre el género textual y las características principales y los conocimientos previos.

b) Para la segunda fase, los educandos desarrollan una serie de actividades. Cada acción tiene diversas consignas que deben ir cumpliendo encaminada a la producción textual como son: la elaboración de borradores, revisión de los textos que van elaborando, trabajo colaborativo, puesta en común; dichas actividades irán mejorando los procesos de escritura, y el alumno podrá ir diferenciando como ha ido mejorando con cada uno de los momentos su producción textual.

c) Mientras tanto en la tercera fase, en función de las actividades que se plantea en la etapa anterior los discentes leen, revisan, rescriben y elaboran su producto final de su composición textual. El proceso permite que los alumnos tomen conciencia de lo que han aprendido en cada una de las fases propuestas y puedan poner en práctica en otras disciplinas.

La construcción y aplicación de secuencias didácticas, es una herramienta de enseñanza que va transformando las capacidades lingüísticas de los aprendices. La secuencia demanda que el estudiante realice productos más no ejercicios rutinarios o monótonos (Díaz-Barriga, 2013). Dolz y Shneuwly (s.f.) mencionan que, en la SD las consignas deben ser precisas en cada etapa. Permitiendo al educando aprender que los textos escritos siempre se pueden reestructurar y transformar en una constante mejora.

En este sentido, la secuencia didáctica tiene la siguiente estructura: como actividades iniciales, se plantea la apertura de conocimientos previos; luego, leer para aprender y analizar modelos de textos. Por último, la producción de los textos donde se adopta las fases planteadas por Joaquim Dolz para la composición y producción de los textos.

3.2.1. Apertura, conocimientos previos

Partimos con la activación de los conocimientos previos de los estudiantes con la finalidad de indagar qué conocen y profundizar sus competencias y destrezas sobre los textos



de la tradición oral: “las actividades de inicio permiten abrir el clima de aprendizaje” (Díaz-Barriga, 2013, p. 6).

Brousseau (2007) señala que, el profesor plantea interrogantes con el fin de que los alumnos respondan con sus conocimientos previos o relacionando con el contexto. Para el efecto, se solicita a los estudiantes que vayan respondiendo preguntas tales como: ¿A qué tipo de texto crees que corresponda un mito y una leyenda? ¿Conoces algún mito y/o leyenda? ¿Quién te relató? ¿Te gustaría escribir un mito y/o leyenda narrada por una persona de tu localidad? ¿Por qué es importante conocer la tradición oral de las comunidades de un determinado cantón?

Las cuestiones planteadas para los estudiantes harán que traigan a su memoria diversas opiniones que ya conservan, ya sea por su educación escolar previa o por las vivencias cotidianas (Díaz-Barriga, 2013).

3.2.2. Leemos para comprender y aprender (revisar textos modelos)

Hay que considerar que para aplicar un proceso de composición y producción escrita antes hay que comprender el texto. Cassany (2006) asevera que, leer es comprender y para comprender es importante desplegar destrezas y procesos mentales y cognitivos como inferir el tema de una lectura a partir del título, aportar con conocimientos previos, construir significados, elaborar hipótesis y saber verificarlas. Leer para escribir, es una de las actividades más interesantes para ayudar a los alumnos a interpretar correctamente los requerimientos de la tarea, y para representar adecuadamente las exigencias de la situación comunicativa (Castelló, 2002).

En esta fase de la SD es imprescindible revisar como se presenta el texto y entender tanto la estructura y la producción escrita. Solé (1992) indica que para comprender un escrito este debe ser claro, coherente en su contenido, que la estructura sea de fácil comprensión. El léxico, sintaxis y cohesión del texto sea comprensible. Entonces, los estudiantes con guía del profesor en plenaria van a explorar un texto narrativo que sirve de modelo para más adelante elaborar su propia producción escrita enfocado en la tradición oral.

Entre las actividades para ser desarrolladas se plantea que los estudiantes den lectura al texto modelo de forma alternada con el objetivo de identificar sus partes como son: título, planteamiento, nudo y desenlace. Analizar el proceso de composición textual, coherencia, cohesión, adecuación, gramática y ortografía. Peña dice que, “las estrategias de enseñanza



deben estar adecuadas a los intereses del alumno, a los propósitos con los cuales se enfrenta la lectura para permitir obtener el conocimiento y practicarlo en su contexto” (2000, p. 162). Para cumplir con esta actividad es necesario seleccionar textos similares a los que el educando vaya a elaborar para cumplir con el propósito de la intervención didáctica para la producción textual.

3.2.3. Producción de los textos

Para la presente etapa se propone a los estudiantes, la composición y producción de textos. Aplicando el diseño planteado en la presente secuencia didáctica que conlleva varias actividades específicas a ser desarrolladas en cada uno de los momentos:

Planificación. - Para producir los textos se parte que el mito o leyenda sea narrado por una persona adulta de la comunidad donde habita el estudiante. De esta manera, se tiene una primera versión escrita que viene hacer el primer borrador para ser procesado y trabajado durante la intervención didáctica. Moreno expone que el proceso de la producción escrita es:

El placer de enfrentarse a un texto para transformarlo, se convierte en un gran incentivo para escribir. Por otro lado, estaría el hecho de que cualquier actividad de modificación de un texto debe partir de su comprensión, tanto en el plano pragmático, sintáctico, semántico y estilístico. Sin un análisis previo del texto elegido para transformarlo no serían posible dichas actividades (2008, p. 206).

Escritura individual. - Una vez que el estudiante ya tiene su primer borrador, como siguiente actividad, se plantea trabajar en la estructura del mito o leyenda (planteamiento, nudo y desenlace) con el fin de darle forma a la producción textual. Además, ir revisando la coherencia, cohesión, puntuación, gramática, omisión de ideas, redundancia y ortografía. Para García (2015) quien escribe debe tomar en cuenta aspectos de ortografía, uso del léxico, sintaxis, organización textual; haciendo énfasis en la coordinación y producción creativa y original del texto en función de quien va dirigido la composición textual (lector).

Escritura grupal. - Para la revisión del mito y/o leyenda se propone a los estudiantes que se intercambien sus textos y que en pequeños grupos trabajen en la composición escrita. En los equipos de trabajo puedan analizar las posibles sugerencias y cambios con el afán de ir corrigiendo su texto escrito, el objetivo es, que cada estudiante tenga la oportunidad de



fortalecer su composición textual y con el refuerzo de los compañeros, pulir cada uno de los textos. Como señala Ochoa, et al. (2010) una revisión total involucra que los estudiantes sean capaces de establecer si la relación entre personajes, acciones, tiempo, espacio y acontecimientos se estructuran en la narración de un modo cohesivo. De este modo, el trabajo colaborativo involucra una revisión global de los textos, así los propios aprendices van interactuando para mejorar la producción escrita.

Reescribir. - Una lectura constante es preciso para que el estudiante vaya analizando su propia composición textual y confrontando con las versiones anteriores, con el propósito de superar errores de forma y fondo en sus producciones. Para monitorear el proceso de escritura, es necesario que el docente deba proveer modelos que ejemplifiquen la forma en la que se pueden hacer las correcciones, el tiempo y procesos que estas implican, a fin de que los aprendices puedan superar las dificultades que presenta la producción textual (Corden, 2003). En este apartado se pretende que los estudiantes pulan, cambien, modifiquen, borren, reorganicen las composiciones escritas con el propósito de tener un producto escrito mejor organizado en comparación con las primeras versiones.

Compartir en plenaria. - La puesta en común es una de las estrategias que suele utilizar para recibir críticas constructivas del trabajo realizado. Ochoa, et al. (2008) indican que después de una corrección en grupo, los estudiantes descubren errores relacionados con la estructura de sus producciones y trataron de corregirlos. Con una reescritura de los textos compuestos por los educandos, se propone en plenaria compartir las experiencias de redacción, revisión y corrección. Destacando que se debe mejorar para la presentación final del producto.

Producción final del texto. - Una vez que el aprendiz ha pasado por el proceso de la aplicación de la secuencia didáctica para conseguir un texto trabajado. En este apartado se presta a la composición y producción final de su creación textual tomando en consideración la estructura del mito o leyenda, elaboración de párrafos, coherencia, cohesión, gramática, ortografía y acentuación; aspectos que se trabajó durante la intervención didáctica.

Según el constructivismo, “la producción textual es un proceso complejo de construcción y reconstrucción escrita mediante actividades simultáneas de planificación, redacción y revisión” (García, 2015, p. 218). Durante todo el proceso de la implementación de la secuencia didáctica, el alumno analiza que escribir es un proceso que implica cambiar



y mejorar las ideas en cada una de las etapas que conlleva la construcción de un texto mediadas por etapas y momentos de enseñanza – aprendizaje.

3.3. Registro y recolección de datos del diseño

Hernández, Fernández y Baptista (2010) aseveran que, el investigador cualitativo utiliza varias técnicas para recoger datos como la “observación no estructurada, entrevistas abiertas, revisión de documentos, discusión en grupo, evaluación de experiencias personales, registro de historias de vida e interacción con grupos o comunidades” (p. 52). Entonces, para registrar y recolectar las producciones escritas que los estudiantes generan en cada una de las actividades propuestas en la aplicación e implementación de la secuencia didáctica, se segmenta en tres momentos: la actividad de inicio, el desarrollo de la secuencia y la finalización del proceso de escritura. Un primer momento, es la versión inicial que se genera directamente desde la persona adulta que narra el mito y/o leyenda de su comunidad. Para luego, teniendo como base dicho texto, componer una serie de producciones escritas que se van elaborando con la ejecución de la secuencia didáctica como: escritura individual, correcciones grupales y puesta en común. Como último y tercer momento es la escritura de la versión final del texto.

Para la recolección de las composiciones escritas que se crean con la implementación de la intervención didáctica ejecutadas en diferentes sesiones de clases virtuales a través de la plataforma zoom entre el docente investigador y los aprendices, se vio necesario organizar un portafolio digital. Por ello, Juan Carlos Barrera (2017) sostiene que:

Una estrategia metodológica de seguimiento y evaluación donde se recopilan distintos tipos de evidencias que muestran la evolución del proceso enseñanza – aprendizaje. Permite dar cuenta de los aprendizajes generados por los estudiantes, a su vez se puede utilizar como una forma de seguimiento cualitativo del proceso desarrollado en la secuencia didáctica (p. 40).

Para el efecto, los estudiantes mediante la aplicación denominado Classroom, que ofrece Google, se fue recopilando las producciones textuales resultado de la aplicación de la secuencia didáctica en cada una de sus etapas, para verificar el cumplimiento y avance en sus aprendizajes en el proceso de escritura.



3.3.1. Retos de la implementación

El gran desafío y reto que conllevó la aplicación de la presente intervención didáctica fue que se ejecutó en tiempos de crisis sanitaria. En un principio antes que el problema sanitario aqueje a la educación teniendo que interrumpir las clases presenciales, se tenía planificado trabajar mediante la oralidad, que era, a partir de una grabación de un relato de la tradición oral narrada por un nativo de la comunidad, transcribir y trabajar con ese texto como punto de partida para la implementación de la secuencia didáctica, sin embargo, dada la situación de salubridad se tuvo que cambiar la estrategia para la elaboración del primer borrador con el objetivo de salvaguardar la integridad del alumnado.

Para los representantes legales de los estudiantes al habitar en varios sectores rurales del cantón El Pan, una limitante fue contar con conectividad de calidad para que la educación pueda seguir desde el domicilio, conociendo que existen comunidades distantes que se vuelve complejo acceder a internet de alta capacidad. Asimismo, para algunas familias la falta de dispositivos digitales dentro de la vivienda fue una problemática, ya que no contaban con una cantidad suficiente para que los miembros del hogar puedan acceder a las clases virtuales. Sin embargo, con el pasar del tiempo las familias fueron adquiriendo aparatos tecnológicos para que sus representados no se queden rezagados y puedan continuar con la educación desde la casa.

Por otro lado, los docentes tuvieron que capacitarse en uso e implementación de recursos y plataformas digitales para lograr un aprendizaje significativo con el fin de llegar a los educandos y continuar con el proceso de educación virtual.

3. 4. Estrategias de análisis

La escritura es un proceso que involucra el desarrollo de varias etapas que se relacionan entre sí como es la planificación, desarrollo y producción final. Las estrategias aplicadas en la composición escrita se plantean con la finalidad de que el estudiante considere a la escritura como un proceso laborioso de comprensión y constante progreso en cada fase propuesta.

La escritura por etapas de un texto en cierta parte es innovador y novedoso para los estudiantes que forman parte de la investigación, ya que no se ha propuesto una intervención didáctica para la producción de relatos orales mediante una secuencia didáctica. Cada una



de las etapas y actividades planteadas en al SD hicieron posible responder la pregunta de investigación, e ir mejorando y fortaleciendo la composición textual. Para el efecto, se propone el siguiente esquema de las fases de la SD, con el propósito de ser analizadas las producciones escritas por los educandos que fueron parte del proyecto.

Tabla N° 5

FASES IMPLEMENTADAS DE LA SECUENCIA DIDÁCTICA
“CONSERVANDO EL LEGADO DE LOS MAYORES: ESCRITURA DE
RELATOS ORALES DEL CANTÓN EL PAN”

Inicio – Apertura	Desarrollo - Intervención didáctica	Finalización - resultado de la implementación
- Apertura y conocimientos previos de la tradición oral (mitos y leyendas), planificar el primer texto que sirve como punto de partida para la implementación de la SD.	- Aplicar la intervención didáctica: producción textual individual y grupal, revisar, reescribir y compartir en plenaria las producciones escritas.	- Contrastar con versiones anteriores para fortalecer el proceso de escritura. - Producción y composición final de los textos.

Elaboración propia.

Para analizar los textos es conveniente categorizar los datos obtenidos de la SD, buscando localizar lo más relevante y significativo. Lo que viabiliza el análisis de la composición y producción de los textos narrativos como son los mitos y leyendas que produjeron los estudiantes quienes fueron parte del proceso del proyecto de escritura, para el efecto se plantea el siguiente esquema:



Tabla N° 6

ANÁLISIS DE LAS PRODUCCIONES TEXTUALES

CATEGORÍA	SITUACIÓN
Coherencia	Organiza las ideas y establece concordancia entre las oraciones que produce.
Cohesión	Las ideas en la elaboración del texto presentan un orden lógico.
Párrafos	El párrafo está elaborado con una oración principal, y las ideas que apoyan, empleando el uso adecuado de la puntuación.
Ortografía	En la redacción usa normas de ortografía como: acentuación y escritura correcta de las palabras.

Elaboración propia.

Para Monje (2011) “los datos recogidos necesitan ser agrupados en categorías con el fin de poder realizar comparaciones y posibles contrastes, de manera que se pueda organizar conceptualmente los datos y presentar la información siguiendo algún tipo de patrón o regularidad emergente” (p. 195). En este sentido, se da lugar a que el análisis tenga lógica permitiendo reducir, comparar y relacionar los textos elaborados por los estudiantes.



CAPÍTULO IV

ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS DE LA INTERVENCIÓN DIDÁCTICA

En esta sección se presenta el análisis de la aplicación de la secuencia didáctica basada en la producción escrita de mitos y leyendas orientadas a mejorar y fortalecer las habilidades en la competencia escrita de los estudiantes que participan en el proyecto.

En relación con lo planteado en la metodología de la investigación, para el análisis de los resultados de la implementación de la SD se seleccionaron los tres momentos propuestos para la ejecución de la intervención didáctica. Mediante la recolección de los textos escritos se hizo la observación y análisis en los avances de los aprendizajes en la construcción y elaboración de las producciones textuales.

Para analizar la producción textual se organizó por momentos: inicio (planificación y apertura), desarrollo (intervención didáctica) y finalización (producción final de los textos). En cada una de las etapas y las composiciones textuales que fueron produciendo los aprendices, se plantearon categorías para el análisis que incluye la coherencia, cohesión, composición de párrafos, ortografía y acentuación.

4.1. Inicio. – planificación y apertura de la intervención didáctica

El primer momento para desarrollar la secuencia didáctica, el docente investigador socializa el diseño de la intervención del proyecto de escritura. Aquí se parte de la elaboración de una primera versión escrita. El texto es relatado por una persona adulta, nativo del cantón El Pan conocedora de la tradición oral donde habita. Esta producción textual servirá como un producto de escritura que da inicio para la aplicación de la SD. Por consiguiente, a los alumnos, que son la población objeto de estudio, se les asignó una codificación de una letra y número para el análisis del proceso escritural.

De esta forma, se van extrayendo fragmentos de los errores más comunes de los textos producidos del primer borrador por parte de los estudiantes. En esta fase de partida de la aplicación de la SD, gran parte de los textos elaborados presentan la falta notoria de los signos de puntuación, acentuación y errores ortográficos, como se presenta en el ejemplo de E. 1. y E. 4.



E. 1. “Cuenta la señora Carmen Ajila que ase mucho tiempo en un bosque muy lejano habia un oso que se avia enamorado de una mujer esta mujer tenia un hijo de 15 años”

E. 4. “Se cuenta la leyenda de un señor que vivia con la famosa huaca era muy conocido en la comunidad de la merced era una mujer pequeña de cabello dorado sentada sobre una roca grande peinando su larga cabellera dorado con un peine de oro”.

Por otra parte, en algunos casos las producciones escritas presentan comas, sin embargo, no están correctamente utilizadas.

E. 15. “(...) Regina y Roberto, se dirigieron a la casa de Don Manuel, para preparar una comida y esperar a Maria y Rosario, que llegarían después de misa. En eso Regina y Roberto, le dijeron a Don Manuel, que irían a llamar a su yerno Meliton, para que estuviera presente en su festejo (...)”

Asimismo, en los fragmentos extraídos se puede visualizar la falencia que tienen para construir las ideas. Presentando dificultades para procesar de forma coherente y gramatical un texto. Además, no existe un párrafo, únicamente es una oración extensa que tiene como uso la coma como signo de puntuación. Por otra parte, los tiempos verbales que se utiliza no van acorde al tiempo en la que expone su redacción, por ejemplo, *atrevio* se tendría que tildar (*atrevió*) para que vaya en coherencia con el tiempo adecuado en la construcción de la idea, como muestra de lo expuesto se extraen los textos de E. 5, E. 10 y E. 16, como referencia.

E. 5. “(...) una vez que han llegado ahí al niño le han amarrado pies y manos y el diablo es decir las mirilas le ha jurar de que ya no va a desobedecer a la mama y el niño a prometido y a jurado que hoy en adelante le voy a obedecer a mi mama por que no quiero que el diablo me vaya cargando”.

E.10. “Habia una chica a pastar borregos en las montañas, serca de una laguna se aparecio una señora con pollera color amarillo, chompa amarilla, apareció como tres días, entonces los papás les fueron buscando alrededor de la laguna alrededor de tres días”.

E. 16. “Comenzaron el camino desde Sevilla de Oro por las faldas de la montaña y darse en el cerro negro, (...), en el transcurso de la trayectoria se toparon con un río caudaloso llamado rio negro, en ese río no tenían como pasar, entonces se dieron en cuenta que la tarabita no funcionaba entonces tumbaron un árbol y el único que se atrevio a cruzar fue el señor Manuel Cabrera”.



Los errores más comunes que presentan gran parte los estudiantes, en la primera versión en sus textos, es la ausencia de párrafos en las producciones escritas. Así como también, el escaso uso de los signos de puntuación. Esto conlleva que los textos carezcan de coherencia y cohesión. Para ir superando cada una de las falencias que se encontraron, el docente en la clase va compartiendo las producciones textuales de los alumnos para ir dando las observaciones e ir analizando sus errores con el fin de que sean superados.

4.2. Desarrollo. – aplicación e intervención didáctica

Luego de escribir la primera versión del mito y/o leyenda, las actividades que se propone es que los educandos apliquen un proceso de lectura y revisión con el fin de corregir sus composiciones escritas. Los estudiantes mediante la exploración analizan su propio proceso de composición, generando conocimientos que serán de utilidad en sus próximos borradores y lo fundamental no vuelvan a caer en el mismo error.

Para la producción del segundo borrador los alumnos analizan y comparan su producción textual con el primer borrador y aplican las sugerencias para mejorar los textos. Mediante la clase se va aclarando y resolviendo las dudas que se van generando a raíz de la primera versión escrita. Para que en la segunda versión escrita hagan uso de los signos de puntuación, así como también las tildes, que los textos vayan elaborando mediante párrafos para que tenga coherencia y cohesión, además de la ortografía. De esta manera se tendrá una composición textual mejor organizado y elaborado.

Según avanzan, se da sugerencias y pautas para que puedan borrar, modificar y mejorar su texto mediante la sesión virtual de la clase. En los aspectos de la coherencia y cohesión se analizan de forma conjunta. La razón es que en la coherencia se analiza el texto en su conjunto, mientras que la cohesión se considera que las oraciones estén estructuradas de una manera correcta para construir los párrafos como se expone a continuación parte de un texto de E. 9. donde el producto escrito tiene ya coherencia y cohesión en comparación con la etapa anterior.

E. 9. “Cuentan que hace 200 años, en la comunidad de Toluca. Una señora de nombre Lucrecia, quien era costurera, muy reconocida por su gran trabajo en la confección de ropa, vivía con sus dos hijas que les encantaba jugar con las muñecas. Era una familia avariciosa sin creencia alguna”.



De la misma forma, teniendo en cuenta que la unidad de un párrafo esta compuesto por un conjunto de oraciones construidas y elaboradas bajo un tema específico, con una idea central e ideas de apoyo. En el aula virtual se va ejemplificando como se estructura un párrafo con textos similares, con la debida retroalimentación, los estudiantes tendrán que modificar sus textos. Para verificar como fue el avance en la construcción de las ideas y la composición del párrafo, se toma el texto de E. 12., que muestra claramente un avance significativo. Las ideas están estructuradas lógicamente siguiendo un patrón como una idea principal y las ideas de apoyo. Así como también, se hace un buen uso de los signos de puntuación para el proceso de composición, también cuida la ortografía y gramática.

E. 12. “Hace algunos años en el centro cantonal siempre había rumores de brujería, un gran ejemplo fue don Juan de Dios Bermeo. Frecuentemente tenía molestias y fuertes dolencias en su cuerpo, eran tan fuertes que, en una ocasión el dolor del estómago casi no le dejaba moverse, además era muy constante y no sabía como aliviar. Por lo sucedido el comentario más escuchado era: a don Juan de Dios Bermeo le hicieron brujería, lo cual alarmó mucho a los habitantes del cantón”.

Conforme se avanza en la escritura, es pertinente que los educandos vuelvan a releer las versiones escritas. Con la finalidad de hacer ajustes y modificaciones, contrastar con los borradores anteriores para corregir y reescribir. Ir ajustando las ideas para que tengan conexión, modificar los errores de puntuación y palabras mal escritas. Al terminar cada una de los borradores en los distintos momentos de la SD, es necesario hacer una revisión global para verificar si el texto producido supera los inconvenientes que se fueron encontrando a lo largo de la escritura. Una constante lectura a la producción escrita es pertinente con el fin de no volver a repetir las faltas, además, confrontar con las versiones anteriores en virtud de fortalecer el proceso escritural.

4.2.1. Trabajo colaborativo

Para los borradores dos y tres se propone trabajar de forma colaborativa, organizando grupos y diadas. Entre las ventajas del trabajo colaborativo, Tapia et al. (2012) destaca que:

El desarrollo de las competencias lingüístico – comunicativas y el mejorar las competencias sociales y cognitivas de los aprendices. Este tipo de aprendizaje es descrito como un conjunto



de procedimientos y técnicas pedagógicas que llevan al alumno a aprender conceptos y a desarrollarse socialmente (p. 558).

De esta manera, a través la plataforma zoom se crean las sesiones sincrónicas de aprendizaje. Para cumplir con la consigna, los participantes deben intercambiar sus textos, con una lectura previa de los relatos orales, y de modo grupal; vayan aportando con ideas, consultando sugerencias de cambio con el propósito de fortalecer el proceso y la competencia escrita. A continuación, se exhibe fracciones de textos de los discentes E. 08 y E. 15, muestran un progreso, contrastando con los borradores de los momentos anteriores de la intervención de la secuencia didáctica.

E. 08. “Don Aurelio Flores cuenta que hace muchísimo tiempo atrás en el sector de Osorrancho había una niña llamada Lucrecia. Ella era muy hermosa, de ojos claros y cabello largo, pero su mala actitud con sus padres y su desobediencia hizo que un día un duende se apareciera. Se dice que el duende es un cholito maltón que mide aproximadamente unos setenta centímetros, es bien feo ya que tiene una nariz muy larga, su frente triangular, ojos saltones y además un sombrero muy grande.

Un día Lucrecia desobedeció a sus padres que le mandaron hacer las tareas del hogar y salió corriendo al puente de Cayguas para jugar con sus amigos.” (...)

E. 15. “Un hombre agricultor llamado Juan tenía su ganado pastando en sus potreros. De repente, el cielo se oscureció anunciando una terrible tormenta.

Juan preocupado por sus animales, pidió ayuda a sus hijas Rosa y Bertha que condujeran al ganado a la granja. Las muchachas hicieron lo que su padre Juan les pidió y en poco tiempo encerraron a las reses en su lugar. Rosa y Bertha se dieron cuenta que de repente junto a ellas se encontraba una criatura extraña, de baja estatura, nariz larga, orejas puntiagudas y una cabellera larga de color gris.

Las muchachas gritaron con todas sus fuerzas, aunque desgraciadamente nadie acudió para ayudarlas.” (...)

Mediante este proceso de trabajo colaborativo se evidenció que los estudiantes supieron estar atentos a los signos de puntuación y ortografía en las producciones escritas del compañero de trabajo. Se consultaban si tenían indecisiones al momento de hacer un cambio, o mejorar la idea de un párrafo para tener la certeza que estaban utilizando la palabra adecuada. El grupo que conformaba cada una de las sesiones de virtuales, se corregían justificadamente si encontraban fallas en la coherencia y cohesión, además, acudían a las versiones anteriores para diferenciar si los cambios le dan una mejora en sus textos.



4.2.2 Estructura del relato y elementos de la tradición oral

En lo referente a la estructura del relato oral como género narrativo fue evidente asimilar que el primer borrador en su mayoría los estudiantes no lograron componer un texto con la estructura básica de acuerdo al género. Para el tercer borrador y con las indicaciones debidamente explicitadas en las sesiones sincrónicas de clases se lograron textos mejor cuidados, debidamente separados por párrafos que denota un planteamiento del mito y/o leyenda, para luego componer el nudo y por último el desenlace.

En el borrador tres, los educandos lograron construir los textos con la estructura adecuada e incluir los elementos básicos de la tradición oral (protagonistas, seres divinos o héroes, producto de la fantasía popular de múltiples generaciones; relatan un suceso histórico o religioso de un determinado sector o comunidad). En cada una de los momentos que se plantea en la SD el docente investigador realiza el debido acompañamiento a los estudiantes objeto de estudio para verificar el avance en la composición escrita.

De acuerdo al portafolio digital que se creó en la aplicación denominada Classroom de Google, se fue evidenciando el progreso en cada uno de los borradores de los aprendices que se fueron generando mediante la intervención didáctica. Dichos borradores o productos escritos de cada una de los momentos de la SD, sirvieron para analizar el proceso de la escritura y comprobar su progreso. Al mismo tiempo, mediante la revisión se puede reforzar los aprendizajes donde se encuentran falencias marcadas con el propósito de que en cada versión textual exista un avance.

Para el efecto, a continuación, se ejemplifica una producción, donde la estudiante E. 09, en el borrador denota que la narración sigue ya un patrón en la estructura. Al mismo tiempo se encuentra los elementos básicos para que su texto pertenezca a la tradición oral.

La laguna encantada

E. 10 “Se cuenta que, en la comunidad de la Merced, habitaba una familia compuesta por Juana y sus padres. Ellos tenían un rebaño muy grande de ovejas. Juana salía todas las mañanas al cerro conocido como Maylas.

Un día, Juana, mientras pastaba a su rebaño, se dio cuenta que en medio de las imponentes montañas existía una enorme laguna de agua trasparente y cristalina, se podía divisar a varios kilómetros de distancia. Juana se acercó al sitio y notó que algo brillaba, llamando su

Título

Planteamiento



atención. Miró con curiosidad y se percató que una señora reposaba pacíficamente en una gigante paila de oro. La muchacha se quedó asombrada al ver como resplandecía el lago. Luego de la extraña experiencia vivida, se dirigió a su hogar, a su llegada, les comentó a sus padres de lo sucedido. Ellos sin mucho asombró le expusieron que se trataba de la huaca y tenga cuidado de no acercarse.

Cuando amaneció, Juana se dirigió al cerro como de costumbre. Llevada por la curiosidad se acercó una vez más a la laguna, presenciando nuevamente aquella señora. Ahora vestía una pollera, llevaba una chompa con hilos de oro, a más de un peine que también era de oro que sostenía en sus manos; además, su rostro estaba cubierto con una manta bordada con finos detalles de oro.

La guaca, al percatarse de su presencia, se acercó a la orilla de aquella laguna. Al encontrarse frente a frente, le propuso a la joven que se quedará, a cambio tendría varias piezas de oro. Juana huyó atemorizada. Corrió hacia la cabaña donde se encontraba su rebaño.

Al tercer día, siguiendo la misma rutina diaria se dirigió a pastar a sus ovejas. Se sorprendió al ver a su madre de camino a la cabaña, ella se acercó y preguntó:

- ¿Qué haces aquí madre?

Ella respondió:

- Sígueme, hija.

Juana, llena de dudas decidió seguir a su madre. Mientras iba tras ella, el sendero se le hacía conocido. Miró a su mamá a los ojos y su rostro cambió de inmediato. Ella, al percibir que no era su madre, sino la huaca. Desesperada decidió correr, pero no le dio tiempo, porque la huaca le sujeto de las manos y la arrastró hacia lo más profundo de la laguna. Los padres, sin conocer que sucedió con su hija, porque no regresó a casa.

Con el pasar de los años, Juana volvió a su hogar. Consigo llevaba reliquias de oro de un brillo deslumbrante. Ya con sus padres, procedió a entregarles los obsequios, sin embargo; a cambio la joven tendría que habitar con la huaca en la laguna de Maylas.

Juana se fue con la huaca y nunca más se supo de ella. Desde aquel entonces, los habitantes de la comunidad no se atrevían a acercarse a la laguna por temor a que se asomara la huaca”.

Nudo

Desenlace

4.3. Finalización - resultado de la implementación y producción final de los textos

Para finalizar la aplicación e implementación de la secuencia didáctica y llegar al producto final compuesto por los estudiantes, fue preciso recalcar que se vuelva a los borradores con el propósito de leer, releer, modificar y volver a escribir. Organizar las oraciones y re - construir las ideas principales y secundarias para tener un párrafo que tenga cohesión y coherencia.

A ellos se suma, el uso correcto de la ortografía de las diferentes palabras y así como también los tiempos verbales acordes a las necesidades de la producción textual. Al respecto



Cassany (1990), asevera que, “lo importante no es enseñar sólo como debe ser el producto final de un escrito, sino evidenciar y aprender todos los pasos y las estrategias que se llevan a cabo durante el proceso de creación y redacción” (p. 71). El docente investigador propicia una reflexión en cada uno de los momentos y fases de la intervención didáctica.

Para reivindicar lo expuesto se comparte un texto completo elaborado y producido por E. 12. Donde se puede verificar que la aplicación de la SD tuvo el efecto esperado cumpliendo con el objetivo que su propuso en el presente proyecto que es, mejorar los procesos de escritura mediante la implementación de una secuencia didáctica.

Primera versión	Producción final
<p data-bbox="469 824 576 857" style="text-align: center;"><i>Brujería</i></p> <p data-bbox="236 896 667 2033"><i>E. 12. “Aquí por el centro del cantón vivía don Juan de Dios Bermeo, siempre le daban dolores del cuerpo y una vez tuvo un dolor terrible de la barriga que casi casi le mataban porque no se le iban ni un ratito. Don Juan se tomó todo remedio y agüita que le daban pero con nada le pasaba, aparte del dolor pasaba preocupado por la hinchazón que tenía y le hacía parecer embarazado. Siempre escuchaba que le habían brujeadó gente que le quería, con ese dolor se pasó meses pero como ya no aguantaba fue con un brujo – curandero, él le indicó lo que debía hacer y tenía que cumplir al pie de la letra. El famoso remedio que el curandero iba a la casa de don Juan a media noche, le hacía una limpieza con tres huevo al día, luego le hacía caminar por el infiernillo y para terminar tenía que tirar los huevos desde la parte alta de la quebrada, lo que era raro es que cuando tiraba los huevos y se caían parecían bombas o algo parecido porque reventaban como dinamita, después debía volver a su casa sin mirar hacia atrás por ningún motivo, llegando a la casa el curandero le daba un purgante que le hacía ver todo tipo de animales,</i></p>	<p data-bbox="1027 824 1134 857" style="text-align: center;"><i>Brujería</i></p> <p data-bbox="730 896 1337 1193"><i>E. 12. “Tiempo atrás, en el centro del cantón El Pan, eran frecuentes los rumores sobre hechicería. Un ejemplo de ello fue don Juan de Dios Bermeo. Tenía molestias y fuertes dolores sobre todo en el estómago, eran muy constantes que casi no le dejaban moverse. El comentario que más se escuchaba era: “a don Juan de Dios Bermeo le hicieron brujería”. Lo cual, alarmó mucho a los habitantes del cantón.</i></p> <p data-bbox="730 1232 1337 1395"><i>Don Juan, probó todos los remedios posibles: plantas medicinales, hierbas, té y todo lo que pudiese. Lastimosamente con nada aliviaba su dolor, además, le preocupaba mucho la hinchazón que tenía.</i></p> <p data-bbox="730 1433 1337 1563"><i>Los comentarios sobre la brujería de don Juan, venían casi siempre de personas que no lo querían. Cansado de esto y de lo mal que se sentía, acudió con un brujo - curandero para pedirle ayuda.</i></p> <p data-bbox="730 1601 1337 1798"><i>El remedio consistía en que el curandero iría a casa de don Juan a media noche. Le haría una limpia con tres huevos y algunas plantas, después caminarían a lo alto de la quebrada y desde ahí lanzaría los huevos. Lo más extraño era que al caer los huevos, éstos explotaban a manera de bombas.</i></p> <p data-bbox="730 1836 1337 2033"><i>Cumplido todo, debían regresar a la casa sin mirar hacia atrás, sin importar los ruidos que escuchase. Como último paso tomar un purgante, el efecto que producía dicho brebaje fue que su mente alucinara monstruos y todo tipo de insectos horripilantes.</i></p>



insectos y monstruos. Pasó un tiempo y el mismo don Juan contaba el alivio que sintió después y como se cuida para que no le haga brujería”.

Transcurrido un tiempo, don Juan de Dios Bermeo, sintió alivio. La hinchazón de su estómago desapareció y se sentía plenamente. Desde aquel día, don Juan se cuidaba, evitaba salir en las noches y relacionarse con personas extrañas, con el objetivo de no sufrir demasiado la próxima vez que alguien le hiciera brujería”.

Producción textual (coherencia y cohesión). – Conforme se fue avanzando con la intervención didáctica en la composición textual de los borradores se fue optimizando el proceso de escritura en cada uno de los momentos de la SD. Los estudiantes fueron comparando y contrastando los cambios en su producción escrita en cada uno de los borradores, y fueron valorando lo importante que es escribir bajo un plan de escritura. Como se puede visualizar en la producción textual de E. 12. En su primera versión del texto, tiene falencias a lo largo de toda su producción. Mientras que para la escritura final del mito y/o leyenda presenta una redacción coherente y las ideas van cohesionadas, existen párrafos estructurados y las faltas de ortografía superadas. Esto da cuenta, el avance significativo en sus aprendizajes fue notorio con la implementación de la SD.

Párrafos. – Partimos en precisar que la composición de un párrafo está organizada por una idea principal e ideas de apoyo. Según el ejemplo expuesto de E. 12 en su primera versión existe carencia de una idea central y por ende no existen párrafos, sin embargo, durante la implementación de la SD en la versión final se puede constatar que la composición escrita existe ya la unidad de escritura compuesta por párrafos.

Ortografía. – En los textos compuestos se evidencia la aplicación de reglas ortográficas, la acentuación precisa de las palabras para determinar el tiempo verbal. Las palabras se ajustan a su correcta escritura, no existe confusión o cambio entre la b/v, g/j, h y s/x; así como también el uso preciso de los signos de puntuación. A través de las sesiones de clases y las correcciones que se ejecutaban en conjunto con el grupo de aprendices se profundizaba en las reglas de ortografía con la intención de superar los aprendizajes en el correcto uso de las normas ortográficas en cada una de las producciones escritas.

4.4. Síntesis de la implementación de la SD a los estudiantes objeto de estudio

Con el propósito de complementar el análisis de la intervención y aplicación de la SD, se sintetiza en la siguiente tabla el avance que los alumnos adquirieron. En su totalidad



cumplen y cumplen de forma parcial. Por ende, existe un cambio frente a la actitud de una producción escrita. Llegaron a entender, comprender y reflexionar que un proceso de escritura involucra procesos cognitivos y lingüísticos de aprendizaje.

Como se puede visualizar en la tabla N° 7, las producciones textuales en su mayoría cumplen con los parámetros y características de un texto narrativo como es un mito o una leyenda. Los relatos de la tradición oral tienen un título acorde a su composición. Así como también, la producción textual cumple con la estructura del contexto de la tradición oral.

Por otro lado, en sus escritos finales presentan ya ideas precisas, concisas y ordenadas acorde al tipo de narración. Los textos despliegan ideas principales e ideas de apoyo en la composición de los párrafos. A esto se incluye que su nivel de ortografía se superó notablemente en ciertas falencias que se presentó al inicio, además, la ausencia de tildes y la escasa presencia de la puntuación, se logró un avance significativo en sus aprendizajes.

Tabla N° 7

RESULTADOS DE LA INTERVENCIÓN DIDÁCTICA

	Criterio	Nivel de cumplimiento		
		Cumple	Cumple parcial	No cumple
Característica del texto	Tiene un título acorde al contenido	15	1	
	Planteamiento del texto según las características de la tradición oral (mito y/o leyenda)	14	2	
	Cumple con la estructura acorde al tipo de texto a ser escrito	15	1	
Producción escritura	Elaboración de ideas principales y secundarias	14	2	
	Las ideas están presentadas de forma ordenada	14	2	
	Cuida la redundancia y las ideas son claras	15	1	
	Existe relación entre ideas y párrafos haciendo uso de conectores	14	2	
	Construcción de párrafos	14	2	
	Uso adecuado de los signos de puntuación, ortografía y acentuación.	14	2	

Elaboración propia.



El desafío de la aplicación de la SD fue que se ejecutó de modo virtual, debido a la crisis sanitaria por el SARS-CoV-2 (COVID-19) que afectó de forma primordial al sector educativo. Por ende, las clases fueron virtuales haciendo uso de plataformas como Zoom y Google Meet. La problemática que se enfrentó con dos estudiantes fue el tema de la conectividad y acceso a internet.

Sin duda, lo expuesto fue un gravitante que dificultó el proceso en cada uno de los momentos de la secuencia didáctica, razón por la que cumplen de manera parcial de acuerdo a la tabla de los resultados. Como alternativa para que estos aprendices no se queden con vacíos durante la implementación de SD, se optó por grabar las sesiones de las clases virtuales que ellos no estaban presentes, con la finalidad de que tuvieran acceso y vayan a la par con el grupo objeto de estudio.

4.5. Consideraciones finales de la SD

En definitiva, a pesar del confinamiento debido a la pandemia que afectó principalmente al ámbito educativo, teniendo que adoptar una nueva forma de llegar con los aprendizajes mediante plataformas digitales, no fue un obstáculo para implementar el proyecto de escritura.

A través de la SD se pudo compartir paso a paso la transformación de sus textos. En cada una de los momentos propuestos, los educandos fueron reflexionando y analizando el producto que iban creando, valoraban cada una de las actividades propuestas tanto en la escritura individual y grupal, se compartía en plenaria los escritos y se daban sugerencias para mejorar los textos. Por su parte, el docente investigador, en cada una de las sesiones sincrónicas facilitaba la debida retroalimentación y se solventaban las inquietudes que surgían con la producción en los distintos borradores.

Un factor a ser destacado fue el aprendizaje de modo colaborativo mediante la tecnología para el trabajo grupal, es así que, las herramientas tecnológicas para el contexto no presencial se volvieron en un instrumento fundamental para construir conocimientos colaborativos, donde los estudiantes interactúan y fortalecen sus aprendizajes mediante plataformas virtuales.

El docente planifica cada una de las actividades y momentos a ser ejecutados para construir los aprendizajes. Además, proponer nuevas formas de construir el conocimiento llevando la tradición oral al aula de clases como recurso didáctico, para aplicar un proceso



de escritura mediante la secuencia didáctica para fortalecer su educación. De esta manera se orienta a nuevas estrategias de enseñanza – aprendizaje que se pueden replicar en otras disciplinas.

Mediante la intervención didáctica de composición textual de la tradición oral como los mitos y leyendas, los alumnos supieron ver y entender que la escritura es un proceso que se ve involucrado no solo lo cognitivo y lingüístico, sino también influye el factor social, cultural y el contexto donde se desenvuelve el educando.



CAPÍTULO V

CONCLUSIONES

La investigación planteó responder la interrogante: ¿La producción escrita de relatos orales del cantón El Pan, mediante la aplicación de una secuencia didáctica, puede contribuir a superar las dificultades de escritura en los estudiantes de tercero de Bachillerato de la Unidad Educativa El Pan? Para el efecto, la intervención didáctica cumplió con el propósito planteado. Se pudo mejorar y fortalecer la escritura mediante el diseño y la implementación de la secuencia didáctica. Los estudiantes que formaron parte del proyecto encontraron innovador la aplicación de la SD, ya que el proceso de escritura se desarrolló con textos de la tradición oral que fueron relatados por adultos mayores del cantón El Pan (los resultados se pueden reflejar en cada etapa de la secuencia). En la primera versión, los textos mostraban varias falencias en la composición. Con la intervención de la SD, para la producción final existió un cambio sustancial, los textos tienen coherencia y cohesión, una adecuada construcción de los párrafos y la aplicación de normas ortográficas, puntuación y acentuación. De esta manera, la SD soluciona una problemática existente en el aprendizaje de los discentes que integraron el proyecto de escritura.

Mediante la aplicación de la secuencia didáctica los aprendices fueron comprendiendo que la escritura es un proceso y no se tienen que limitar únicamente en la redacción final como muchas de las veces sucede. A través de la implementación de la SD, los alumnos toman conciencia sobre la práctica de la escritura centrada en el proceso como tal, de esta forma desarrollan sus habilidades y destrezas cognitivas. Muchas de las veces cuando existe tareas direccionadas a creación textual, los docentes se limitan solo a la escritura final y poca importancia le dan al proceso de creación por el cual se llegó a construir el producto final. La elaboración de los borradores para fortalecer la redacción en las distintas etapas que conlleva la escritura como: la planificación, escritura individual y grupal, revisión en díadas, reescritura y la lectura en cada una de las etapas; para llegar a la composición final del texto, fomentan la participación activa del aprendiz.



Un aspecto importante a tomar en cuenta es que cada estudiante es único, con destrezas diferentes. Su forma de aprender difiere uno de otro por ello la clase se debe ajustar a las necesidades del alumnado con el que se va a ejecutar el proyecto de escritura, como señala Madrigal (2015), la idea no es exigir a los aprendices a componer textos correctos, sino dejar a un lado el rol tradicional que solo propone modelos a seguir. Asimismo, un factor a considerar es la motivación que se pueda proyectar al estudiante para desarrollar la clase, con la finalidad de que los educandos encuentren un estilo propio para trabajar la competencia escrita y que no vean a la escritura como una actividad de imposición.

El papel que juega el docente es imprescindible, se convierte en un facilitador para los estudiantes en el proceso de escritura. Richards (1990) plantea, un profesor de escritura exitoso no es el que ha desarrollado un método, sino el que ha creado un ambiente efectivo donde los aprendices se sientan cómodos descubriendo sus propias fortalezas y debilidades como escritores. El educador debe actuar como mediador del aprendizaje, permitiendo al educando desarrollar sus propias estrategias de producción. Guiando y facilitando el proceso de enseñanza – aprendizaje y que la escritura sea vista como una actividad sociocultural.

Un factor que incidió en la aplicación e implementación de la presente intervención didáctica es que se ejecutó en su totalidad de forma virtual. Debido a la crisis sanitaria que afecta a todos los ámbitos de la sociedad. La educación migró hacia las plataformas virtuales para continuar con las clases. La actitud que presentaron los estudiantes que formaron parte del proyecto fue positiva, desde la socialización de la secuencia didáctica y en cada una de las etapas y momentos de la composición escrita, siempre mostraron interés, fueron receptivos y proactivos en mejorar sus aprendizajes. De tal manera, la motivación en cada una de las clases fue primordial, las actividades planteadas a lo largo de la SD no le vieron como una obligación, sino como oportunidad de ir superando sus aprendizajes referentes a la producción textual. La limitante fue la falta de interacción personal, es totalmente diferente tener que interactuar de modo virtual que trabajar en el aula. No existe el apego emocional y afectivo que genera el clima del salón de clases, que puede terminar influyendo al momento de generar conocimientos.

A partir de la presente investigación quedan abiertas nuevas tendencias o líneas de investigativas, una de ellas, replicar la presente SD pero, en el salón de clases. Con el



propósito de conocer ¿cómo el contexto presencial incide directa o indirectamente la aplicación de la SD para trabajar la competencia escrita? Además, conocer ¿cómo el factor del apego emocional y la afectividad en el aula, repercute en el aprendizaje en un proyecto de escritura? Al tener que interactuar únicamente a través de una pantalla fue una limitante.



REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Aguilar, M. (2014). Selección y adaptación de doce leyendas amazónicas destinadas a niños de 5 a 6 años para rescatar la literatura de la tradición oral en la educación inicial. (Tesis de postgrado). Pontificia Universidad Católica del Ecuador. Quito, Ecuador.
- Amodio, E. (2006). Cultura, comunicación y lenguajes. Serie Desarrollo del lenguaje y la comunicación. En IESALC UNESCO, www.iesalc.unesco.org.ve
- Amu, S. y Gamboa, Y. (2019). Los mitos y leyendas como medio de recuperación de memoria e identidad de los territorios Afrovallecaucanos de Chagres, Juanchaco y Ladrilleros a través de la historia oral. (Tesis de pregrado). Universidad de Cali, Colombia.
- Aravena, P. y Sáez, G. (2014). Tradición oral en el Aula. (Tesis de pregrado). Universidad Academia de Humanismo Cristiano. Santiago, Chile.
- Arbiol, A. y Paulo, M. (2016). “Estrategias y eficacia compositiva del alumnado de 6º de Primaria en relación con la práctica docente.” *Didáctica. Lengua y Literatura*, 28, 11-48.
- Arias, M. (2013). El desarrollo de las propiedades textuales, como herramienta para la enseñanza de la producción de textos no literarios, en el décimo año de educación básica de los colegios fiscales de la parroquia Ignacio Flores de la ciudad de Latacunga, provincia de Cotopaxi. (Tesis de postgrado). Universidad Andina Simón Bolívar. Quito, Ecuador.
- Barbosa, R. (2016). Diseño de una secuencia didáctica que favorece la motivación intrínseca en la escritura de textos narrativos producidos por estudiantes de grado quinto. (Tesis de postgrado). Universidad Pedagógica Nacional. Bogotá D.C., Colombia.
- Barrera, J. (2017). Propuesta de implementación de una secuencia didáctica apoyada en laboratorios presenciales y simuladores virtuales para el trabajo del movimiento parabólico con estudiantes de grado décimo. (Tesis de postgrado). Universidad Distrital Francisco José de Caldas. Bogotá D.C., Colombia.
- Benavides, L. y Urrea, C. (2017). Concepciones y prácticas sobre la producción textual de leyenda en docentes de primer ciclo del colegio Ramón de Zubiria de Bogotá. (Tesis de postgrado). Universidad de la Salle, Colombia.
- Brookes, A. y Grundy, P. (1998). *Beginning to write: writing activities for elementary and intermediate learners*. Cambridge: Cambridge University Press.



- Brousseau, G. (2007). *Iniciación al estudio de la teoría de las situaciones didácticas*. Buenos Aires: Libros Zorzal.
- Buitrago, C. (2017). *Propuesta didáctica para la potenciación de la oralidad en los niños de primaria a partir de la enseñanza de la lectura y la escritura*. (Tesis de postgrado). Universidad Nacional de Colombia. Bogotá, Colombia.
- Caicedo, M., Marín, B. y Méndez, P. (2017). *La construcción de proceso de producción textual a partir del análisis interpretativo de la tradición oral en los y las estudiantes de grado primero y segundo de la institución educativa Julia Restrepo, sede; María Luisa Román, Antonia Santos y Santa Clara de la ciudad de Tulúa*. (Tesis de postgrado). Universidad del Cauca, Colombia.
- Castelló, M. (2002). De la investigación sobre el proceso de composición a la enseñanza de la escritura. *Revista Signos*, 35 (52/53), 149 - 162.
- Cassany, D. (1990). Enfoques didácticos para la enseñanza de la expresión escrita. *CL & E: Comunicación, lenguaje y educación* (6). Recuperado de <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=126193>
- Cassany, D. (1999). *Construir la escritura*. Barcelona: Paidós.
- Cassany, D. (2007). *Literatura. Enseñar lengua*. Barcelona: Editorial Graó.
- Cassirer, E. (1945). *Antropología Filosófica*. México: Fondo de Cultura Económica.
- Chinga, G. (2012). *Producción de textos narrativos en estudiantes del V ciclo de educación primaria de una escuela de Pachacútec de Lima Perú*. Lima: Universidad San Ignacio de Loyola.
- Chivita, M. (2015). *La secuencia narrativa: una alternativa para la promoción de la lengua escrita en el aula de grado primero*. (Tesis de postgrado). Universidad Distrital Francisco José De Caldas. Bogotá D.C., Colombia.
- Contreras, E. (2010). *Análisis de las relaciones entre oralidad y escritura en textos producidos por maestros y alumnos de la escuela "Cacique Jumandy" del Pueblo Kichwa Rukullakta, provincia del Napo*. (Tesis de postgrado). Universidad Andina Simón Bolívar. Quito, Ecuador.
- Corden, R. (2003). Writing is more than "exciting": Equipping primary children to become reflective writers. *Reading Literacy and Language*, april, 18 - 23.
- Cortés, A. (2017). *Escritura creativa: tránsito de la oralidad a la escritura en colegios públicos y rurales*. (Tesis de postgrado). Bogotá D.C., Colombia.



- Creswell, J. (1998). *Qualitative Inquiry and Research Design. Choosing among Five Traditions*. Thousand Oaks, California: Sage.
- CRESPIAL. (s.f.). ¿QUÉ ES EL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL? Recuperado de: <http://crespial.org/que-es-el-patrimonio-cultural-inmaterial/>
- Cuero, N. y Longa, V. (2019). *La tradición oral, una estrategia didáctica para el desarrollo de las competencias comunicativa oral y escrita, con estudiantes de grado Tercero de Básica Primaria, de la institución educativa el Hormiguero, del municipio el Charco – Nariño. (Tesis de pregrado)*. Universidad Nacional Abierta y a Distancia (UNAD). Pasto, Colombia.
- De la Cruz, M. (2018). *La tradición oral, costumbres y tradiciones ecuatorianas: una secuencia didáctica sobre la leyenda. (Tesis de postgrado)*. Universidad Nacional de Educación. Azogues, Ecuador.
- Díaz-Barriga, A. (2013). *Secuencias de aprendizaje. ¿Un problema del enfoque de competencias o un reencuentro con perspectivas didácticas?* *Revista de Currículum y Formación de Profesorado*, vol. 17, núm. 3, septiembre - diciembre. p. 11 - 33 Universidad de Granada. Granada, España.
- Díaz-Barriga, A. (2013). *Guía para la elaboración de una secuencia didáctica*. Recuperado: http://www.setse.org.mx/ReformaEducativa/Rumbo%20a%20la%20Primera%20Evaluaci%C3%B3n/Factores%20de%20Evaluaci%C3%B3n/Pr%C3%A1ctica%20Profesional/Gu%C3%ADa-secuencias-didacticas_Angel%20D%C3%ADaz.pdf
- Dirección General de Cultura y Educación. (2008). *Diseño Curricular para la educación inicial*. Provincia de Buenos Aires. Recuperado: <http://servicios.abc.gov.ar/lainstitucion/organismos/consejogeneral/disenioscurriculares/>
- Dolz, J. (1993). *La interacción de las actividades orales y escritas en la enseñanza de la argumentación*. *Comunicación Lenguaje y Educación* 6 (3):17 - 27.
- Dolz, J. y Shneuwly, B. (s.f.). *Escribir es reescribir. La reescritura en las secuencias didácticas para la expresión escrita*. Recuperado de https://leer.es/documents/235507/242734/art_prof_ep_eso_escribiresreescribir_dolz_scheneuwly.pdf/af6797dd-50a8-4ca6-bd72-f6fdd8ff218c
- Echeverri, G. (2011). *La comunicabilidad del conocimiento académico. (Tesis de postgrado)*. Universidad Pontificia Bolivariana. Medellín, Colombia.
- Eliade, M. (1968). *Mito y realidad*. Madrid: Guadarrama.



- Flower, L. y Hayes, J. (1981). A cognitive process theory of writing. *College composition and Communication*, 32(4), 365 - 387.
- García, F. (2015). *Comprensión lectora y producción textual*. Bogotá: Ediciones de la U.
- Gennep, A. (1914). *La Formación de las Leyendas*. Barcelona: Alta fulla.
- Gutiérrez, L. (2016). *La oralidad narrativa como identidad campesina*. (Tesis de pregrado). Universidad de Antioquia. Antioquia, Colombia.
- Gutiérrez, M. (2018). *Concepciones y prácticas sobre la oralidad en la educación media colombiana*. (Tesis doctoral). Universidad Distrital Francisco José de Caldas, Colombia.
- Hayes, J. (1996). Un nuevo marco para la comprensión de lo cognitivo y lo emocional en la escritura. En M. Levy & S. Ransdell (Eds.), *The science of writing* (pp. 1-27). New Jersey: Erlbaum.
- Herbas, F. (2015). *La literatura oral como recurso para el desarrollo de la capacidad de producción de textos literarios en los estudiantes del 2° "A" de educación secundaria de la IE Emblemática "Juan Espinoza Medrano" de Andahuaylas 2013-2015*. (Tesis de pregrado). Universidad Nacional de San Agustín. Arequipa, Perú.
- Hernández, R., Fernández, C. y Baptista, M. (2010). *Metodología de la investigación*. Mexico: Mac Graw Hill.
- Herrer, A. (2001). Enseñar a escribir y leer, en II Jornadas Provinciales sobre el proceso de enseñanza aprendizaje del lenguaje escrito "Aprender a escribir y leer: prácticas de aula", Zaragoza, CPR "Juan de Lanuza".
- Hymes, D. (1962). The ethnography of speaking. En T. Gladwin & W. Sturtevant, (Eds.), *Anthropology and human behavior* (pp. 13-53) Washington, D.C.: The Anthropology Society of Washington.
- Kirk, G. (1992). *La naturaleza de los mitos griegos*. Barcelona: Paidós.
- Lacon, N. y Ortega, S. (2008). Cognición, metacognición y escritura. *Signos*, 41(67), 231-255.
- Lerner, D. (2001). *Leer y escribir en la escuela: lo real, lo posible y lo necesario*. México: Fondo de Cultura Económica.
- López, A., Enabo, E., Moreno, C. y Jerez, I. (2003). Cómo enseñar a través de los mitos. *La Didáctica de la Lengua y la Literatura en una fábula alegórica*. *Didáctica (Lengua y Literatura)*, vol. 15, 121-138.



- López, L., Pérez, L. y Ramírez, B. (2015). Tendencias investigativas sobre la narración oral en la escuela (2009 - 2014). *Ánfora*, 22 (38), p. 163 -190. Universidad Autónoma de Manizales, Colombia.
- López, S. (2016). La motivación por parte del docente en el área de lengua y literatura y la construcción de textos escritos de los estudiantes de la Unidad Educativa José Joaquín Olmedo, cantón Ambato. (Tesis de pregrado). Universidad Técnica de Ambato. Ambato, Ecuador.
- Luciano, M. y Grimaldi E. (1998). *Literatura infantil y desarrollo creativo*. Santiago de Compostela: Grial libros.
- Madrigal, M. (2015). El enfoque al producto y el enfoque al proceso: Dos metodologías complementarias para enseñar la expresión escrita en los cursos de una L2. *Revista de Filología y Lingüística*. Volumen 41 - Número Extraordinario. Universidad de Costa Rica, Costa Rica.
- Marthe, E. y Guerrero, C. (2019). La tradición oral como una alternativa para fortalecer la producción textual en estudiantes de tercero de primaria. (Tesis de pregrado). Universidad de la Costa CUC. Barranquilla, Colombia.
- Marshall, C. y Rossman, G. (1999). *Designing Qualitative Research*. Thousand Oaks, California: Sage.
- Meneses, Y. (2014). Oralidad, escritura y producción de conocimiento: comunidades de “pensamiento oral”, el lugar de los etnoeducadores y la etnoeducación. *Praxis*. Vol. 10, 119 – 133. Universidad de Antioquia, Colombia.
- Moreno, V. (2008). Dale que dale a la lengua. Propuestas para hablar y escribir textos narrativos y descriptivos. Navarra: Pamiela.
- Morote, P. (2007). Técnicas de recopilación y recreación de cuentos y leyendas. En CEPLI, *La formación de mediadores para la promoción de la lectura*. Cuenca: SM.
- Monje, C. (2011). *Metodología de la Investigación cuantitativa y cualitativa*. Neiva: Universidad Surcolombiana.
- Munguía, A. (2010). De la oralidad a la escritura: un acercamiento al conflicto lingüístico en los pueblos francófonos del África negra. *Revista electrónica de lingüística aplicada*, (7), 1-10.
- Navarro, S. (2017). Construcción y planificación de secuencias didácticas. En Picco, S. y Orienti, N. (2017) (coords.) *Didáctica y curriculum. Aportes teóricos y prácticos*



- para pensar e intervenir en las prácticas de enseñanza (p. 88-105). La Plata: Edul (UNLP).
- Nemirovsky, M. (1999). Sobre la enseñanza del lenguaje escrito y temas aledaños. Buenos Aires: Paidós.
- Niño, F. (2015). Saberes campesino y escuelas en el municipio de Goragoa, Boyacá. Bogotá: Universidad Distrital.
- Ochoa, S. *et al.* (2010). Estrategias para apoyar la escritura de textos narrativos. *Educ.Educ.* Vol. 13, N.º 1, p. 27 – 41. Universidad de La Sabana, Facultad de Educación.
- Ochoa, S. *et al.* (2008). Funcionamiento metacognitivo en niños escolares en la escritura de un texto narrativo antes y después de una pauta de corrección conjunta. *Acta Colombiana de Psicología*, N.º 11 (2), 77 - 88.
- Oficina Regional de Educación de la UNESCO para América Latina y el Caribe, OREALC /UNESCO (2016). Aporte para la enseñanza de la escritura. Santiago de Chile. Recuperado de, <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000244734>
- Ong, W. (1982). Oralidad y escritura. *Tecnologías de la palabra*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.
- Ong, W. (2006). Oralidad y escritura. *Tecnologías de la palabra*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.
- Peña, F. (2018). Relatando nuestras tradiciones a través mitos y leyendas. (Tesis de postgrado). Universidad Nacional de Educación. Azogues, Ecuador.
- Peña, J. (2000). Las estrategias de lectura: su utilización en el aula. *EDUCERE, ARTÍCULOS*. N.º 11, 159-163. Universidad de los Andes.
- Perea, C., Clemente, H. y Nisperuza, M. (2018). Los textos de tradición oral como estrategia didáctica para mejorar la comprensión e interpretación y producción textual de los estudiantes del grado 7º de la I.E. San Antonio María Claret de Montelíbano Córdoba. (Tesis de postgrado). Universidad Santo Tomás. Bogotá, Colombia.
- Ramírez, R. (2006). Secuencias didácticas (SD) en los procesos de enseñanza - aprendizaje de la competencia argumentativa escrita. *FOLIOS*, N.º 24, p. 27 - 43. Universidad Pedagógica Nacional, Colombia.
- Ramírez, M. (2009). La tradición oral en el aula. San José: Coordinación Educativa y Cultural Centroamericana.



- Ramírez, N. (2012). La importancia de la tradición oral: El grupo Coyaima – Colombia. *Revista Científica Guillermo de Ockham*, vol. 10, núm. 2, julio - diciembre, p. 129 - 143. Universidad de San Buenaventura. Cali, Colombia.
- Richards, J. (1990). *The Language Matrix*. Cambridge: Cambridge University.
- Rocha, M. y Sierra, A. (2016). El mito y la leyenda como expresiones de la cultura e identidad llanera. (Tesis de postgrado). Universidad de la Salle, El Yopal.
- Rodríguez, A. (2014). La tradición oral como propuesta didáctica para recopilar y rescatar algunas leyendas de pasto en los estudiantes de cuarto grado de la institución educativa Municipal Ciudad de Pasto. (Tesis de pregrado). Universidad de Nariño, Colombia.
- Rodríguez, Y. y Muñoz, J. (2015). Propuesta para el desarrollo de la producción textual en estudiantes de educación media técnica del colegio Rufino José Cuervo I.E.D. en articulación con la Universidad Minuto de Dios. (Tesis de pregrado). Universidad Libre. Bogotá, Colombia.
- Rodríguez, I. (2017). La narración y la tradición oral en la educación oral. Proyecto para estudiantes de sexto grado de secundaria: Relatos de páramos y lagunas encantadas. (Tesis de postgrado). Universidad Internacional de la Rioja.
- Santamaría, D. (2015). Recopilación de la literatura de la tradición oral de la parroquia rural de Alangasí, cantón Quito; como recurso didáctico para el trabajo con párvulos. (Tesis de pregrado). Pontificia Universidad Católica del Ecuador. Quito, Ecuador.
- Solé, I. (1992). *Estrategias de lectura*. Barcelona: GRAO/ICE.
- Tamés, R. (1990). *Introducción a la Literatura Infantil*. Murcia: Universidad de Murcia.
- Tapia, M., Correa, R., Ortiz, M. y Neria, A. (2012). Secuencia didáctica para escritura en colaboración en un entorno wiki: Propuesta para estudiantes de enseñanza secundaria. *Revista española de pedagogía*. Año LXX, N.º 253. Universidad de Concepción, Chile.
- Tusón, A. (1994). IGUALES ANTE LA LENGUA, DESIGUALES EN EL USO. Bases sociolingüísticas para el desarrollo discursivo. *Signos*. Recuperado de http://www.quadernsdigitals.net/datos_web/hemeroteca/r_3/nr_51/a_721/721.html
- UNESCO. (s.f.). Tradiciones y expresiones orales, incluido el idioma como vehículo del patrimonio cultural inmaterial. Recuperado de <https://ich.unesco.org/es/tradiciones-y-expresiones-orales-00053>



- Vallejo, J. (2008). Recopilación de los mitos y Leyendas de Pereira. (Proyecto monográfico). Universidad Tecnológica de Pereira, Colombia.
- Velásquez, A. (2019). Propuesta pedagógica enfocada al aprendizaje y reflexión sobre la tradición oral para fortalecer procesos de identidad cultural y memoria colectiva en los estudiantes de la I.E.D Francisco José de Caldas en el Municipio de Pandi. (Tesis de postgrado). Universidad de Cundinamarca. Cundinamarca, Colombia.
- Villegas, N. (2007). La tradición oral como herramienta didáctica en la secundaria diurna 61. (Tesina de pregrado). Universidad Pedagógica Nacional Unidad Ajusco, México.



ANEXOS

El oso que se enamoró de una mujer

Cuenta la señora Carmen Ajila, hace mucho tiempo en un bosque muy lejano, había un oso que se enamoró de una mujer. Ella tenía un hijo de 5 años, le sacaba adelante sola ya que era madre soltera. El oso, para poder observar a la mujer, se sentaba en la rama de un árbol que estaba cerca de la casa de aquella mujer. Un día inesperado el oso entró de forma violenta al hogar y decidió llevársela a vivir con él. De esta manera no pasaría todo el tiempo sentado en la rama del árbol observando y le podía tener todo el día.

Pero, el animal salvaje para poder llevársela, primero construyó una choza en la punta del árbol más grande del bosque para que la mujer no pudiera escapar. Al terminar de construir la choza el oso se dirigió a la casa de la mujer para poner en marcha su plan, y raptarle dejando al niño solo y desprotegido. Ya en la choza, para que la mujer no pudiera escapar cuando el oso bajaba a traer agua y comida, revisaba que la puerta este bien asegurada y procuraba no tardarse demasiado en el trayecto.

Al cabo de 10 años, el niño que con el pasar del tiempo se convirtió en un hombre, decidió ir a la choza donde el oso tenía a su madre para poder rescatarla. El chico, al llegar a la cima del árbol donde estaba la choza, le dijo a su madre cuidadosamente que le mandara al oso a traer agua en una cernidera, con el propósito de que se tardara y así poder escapar. Cuando el oso bajo a traer agua, la mujer y su hijo aprovecharon el momento y pudieron escapar.

Se dice que el oso cansado por el intento de trasladar el agua en el cernidero sin tener resultado decidió volver a la choza, pero grande fue su sorpresa al no encontrar a la mujer. Inmediatamente bajo y busco alrededor del árbol, pero nunca la encontró.

Desde entonces, el oso pasaba en la cima de aquel árbol donde construyó la choza, todo el tiempo triste, llorando y rugiendo; ya que, por un descuido él dejó escapar a aquella mujer de la que se había enamorado.

Virgen de la merced

Cuentan que hace varios años atrás el señor Luis Trinidad López, quien era una persona muy católica, un día llegaron a su hogar personas desconocidas a donarle a la Virgen Santísima. Para poder venerarla, en la propiedad de don Luis se pretendía elevar una pequeña cabaña



de chontas. Pero, el señor que le ofreció a la Virgen, quería que la iglesia se levante en la comunidad de la Dolorosa, entonces se construyó una capilla en dicha comunidad.

Cuentan que, la Virgen no quería estar en aquella capilla de dicho sector. Sin importar las veces que fuera construida, ésta se venía abajo sin saber el motivo.

Muchas personas relatan que por las noches observaban salir a una mujer vestida de blanco de la iglesia con rumbo a la comunidad de la Merced. Por tal motivo, don Luis decidió construir un pequeño templo en el sector.

Con el pasar de los años los habitantes de la comunidad donaron una propiedad para construir donde se encuentra la actual iglesia en el centro de la comunidad. Para levantar el santuario, se hacían mingas para trasladar la madera y piedra de los cerros de la Peña Blanca y Collay. Con el esfuerzo y colaboración de los habitantes se construyó el templo. Se preparaba la tradicional chicha de jora, sopa de mote pelado con tocino de choncho y el aguardiente; que se compartía con los comuneros quienes formaron parte de la construcción.

Desde entonces se venera a la patrona de los milagros brindados a cada miembro de la comunidad. En el mes de septiembre, de cada año, se celebran las fiestas en honor a la madre santísima de la Merced.

La huaca

Cuenta la leyenda que don César se había reunido con la famosa huaca, él era muy conocido en la comunidad de la Merced. Él describe a la huaca como una mujer pequeña, de cabello dorado que pasaba sentada sobre una roca peinando su larga cabellera dorada con un peine de oro. Con el pasar del tiempo los rumores eran que don César vivía con la huaca, y era quien le daba mucho dinero.

Varios moradores del sector de la Merced afirmaban que, don César hacía secar el dinero en esteras a la luz del sol, porque el dinero estaba totalmente húmedo, y nunca gastaba en lujos como: casas, carros y ropa. Además, si llegaba a casarse, la huaca se llevaría todo el dinero que gasta en cosas materiales. Entonces, decidió gastar todo el dinero comprando terrenos, porque adquiriendo bienes, el dinero que la huaca le obsequiaba no le podía arrebatar.

Después de un tiempo, don César se casó, y la huaca al enterarse quería quitarle todo el dinero que le había dado. Sin embargo, no pudo cumplir con su objetivo, puesto que no había gastado el dinero en lujos y cosas materiales sino en bienes.



Fruto del matrimonio tuvo dos hermosos hijos. Al pasar los años, don César falleció y sus dos herederos se quedaron con los terrenos que la huaca no pudo llevarse.

El niño desobediente

Magdalena, madre de un niño llamado Leostorgio, vivía en el sector denominando Monterilla (en la actualidad conocido como la Merced). Como era habitual, se utilizaba la leña para encender el fogón con el fin de preparar los alimentos. Un día, su mamá le envió al Collay para que recogiera leña, sin embargo; el infante hizo caso omiso a las órdenes impuestas por su progenitora, él se dedicaba a jugar y perseguir a los mirlos (pájaros).

Ya en el cerro, el niño tenía que cumplir con cortar y reunir la leña. En aquel sitio se podía divisar un sinnúmero de mirlos sobrevolando el cielo. Leostorgio, viendo la cantidad de aves se dedicó a perseguir y dar cacería, sin percatarse que el tiempo transcurría sin haber cumplido con sus obligaciones y llevar la leña hacia el hogar.

Como todos los días, la madre le decía que fuera a coger leña, cansada de repetirle a su hijo que regrese a tiempo con el mandado, y no se distraiga en el camino cazando a los mirlos. Sin embargo, todo lo que la mamá le decía, era como si Magdalena se lo estuviera diciendo al viento.

Así pasaron las semanas sin que Leostorgio obedeciera y cumpliera con sus obligaciones.

Hasta que un día su madre le preguntó:

- ¿Dónde dejaste la leña que te mandé a traer?

Y molesta Magdalena vuelve a repetir:

- ¿Dónde está?

El niño le responde con cierto tono de rebeldía. Poniendo un sinnúmero de excusas:

- La acha para cortar la leña se rompió, además me duele la mano.

Así pasan los días y Leostorgio continuó desobedeciendo. Su madre se cansó de los desplantes del niño. Al siguiente día, el infante llegó al cerro y como de costumbre se dedicó a jugar cazando a los mirlos. Dichas aves eran consideradas como criaturas del diablo por los sonidos escalofrantes que emanaban con sus cánticos. Mientras caía la tarde, Leostorgio no había recogido la leña para llevar al hogar.

Magdalena, al otro día hizo el último intento, volvió nuevamente a enviarle por la leña. El niño se fue feliz al cerro porque así podía seguir jugando con las aves. Una vez que llegó al lugar, comenzó a espantar a los pájaros. Sin embargo, en esta ocasión sucedió algo inusual,



los mirlos volaron muy lejos mientras Leostorgio sin percatarse llegando a una pendiente muy inclinada, él sin fijarse había ingresado al barranco. Ya en el interior del aquel sitio todo se volvió muy sombrío y tenebroso. Mientras el niño trataba de visualizar el lugar, las aves le ataron de pies y manos, tapándole la boca.

Se apoderó el miedo en Leostorgio, encontrándose indefenso y sin tener a quien recurrir en ayuda. Mientras tanto, las aves adoptaron una posición de desprecio hacia él. Le hicieron prometer que, jamás volvería a desobedecer a su madre. El niño, prometió que cumpliría con los mandados que su mamá lo encomendaba, porque tenía temor que el diablo se apoderará de él a través de las aves que seguía cuando no cumplía sus obligaciones.

Todo por avaricioso

Hace 30 años aproximadamente, la vía que conecta Cuenca con poblados pertenecientes a la región amazónica, aun no era construida adecuadamente para la movilización de vehículos. Varias personas oriundas de cantones vecinos de El Pan y Sevilla de Oro, caminaban a muy altas horas de la noche por la peña de Ñuñurco. Regresaban del cantón Paute vendiendo sus granos secos (maíz, porotos, habas, etc.).

Una tarde, cuando un grupo de personas caminaban por la peña de Ñuñurco, de regreso a sus casas. Se escuchó un silbido llamando la atención de toda la gente. Pero, al pasar los segundos todos demostraron temor y corrieron alejándose del lugar. El único que demostró interés fue don José, habitante de la parroquia Palmas. Se dirigió al sitio donde había salido el sonido. Una mujer anciana salió de la cueva. Enseguida le mostró un canasto lleno de naranjas, y le pregunto:

- ¿Cuántas quieres?

El hombre confundido y demostrando su humildad le contestó:

- Con una basta, muchas gracias.

La anciana, dejó caer la naranja hacia el suelo. Don José se puso de rodillas para recoger la fruta y la colocó en su poncho. Ya estaba anocheciendo, se despidió de la mujer y le agradeció por brindarle la naranja. Al llegar a su hogar, su familia le preguntó:

- ¿Por qué se había demorado tanto?

Le contó a su familia lo que había pasado, y al querer mostrarles la naranja que le brindó la anciana, se encontró con una gran sorpresa. La naranja se había convertido en una bola de



oro. Desde ese día don José y su familia comenzaron a tener riqueza en cantidad, era como si el dinero no se fuera a terminar nunca.

Ángel, su hermano, veía como José iba haciéndose cada día más adinerado, con grandes producciones de papas, con animales de la mejor calidad y empezó a reconstruir su casa. Por tal motivo, su hermano le preguntó:

- ¿Qué hiciste para tener tanta riqueza?

Don José, confiando en su hermano decidió contarle como obtuvo tanto dinero.

Al día siguiente, luego de que don José le contará todo. El hermano ambicioso se dirigió a la peña de Ñuñurco en horas de la madrugada sin informarle a su familia. La anciana vigilaba quien se acercaba a su cueva. Salió y le preguntó:

- ¿Qué es lo que necesitas Ángel?

Y este le preguntó sin ningún respeto.

- ¿Tiene naranjas?

La anciana confundida le dijo:

- ¡Sí!

Al salir con las naranjas le preguntó lo mismo que a don José:

- ¿Cuántas quieres?

El ambicioso le respondió:

- Todo el canasto de naranjas.

La anciana dejó caer todas las naranjas en su poncho. Don Ángel se retiró del lugar, sin agradecerle a la mujer. Estaba muy contento, pero lo que le esperaba no era razón para estarlo. Al llegar a su casa y revisar si ya se habían convertido en oro, se encontró con excremento de caballo que desprendía un olor fuerte.

Luego de lo sucedido, se dirigió a la casa de su hermano, para disculparse, por querer todo lo que él tiene. Al pasar los días la anciana había desaparecido de la cueva, sin razón alguna. Entonces los hermanos comprendieron que dicho acontecimiento servirá como una lección.

El duendecillo

Don Aurelio Flores cuenta que, hace muchísimo tiempo atrás, en el sector de Osorrancho – Cayguas había una niña llamada Lucrecia. Ella era muy hermosa, de ojos claros y cabello largo. Pero, la mala actitud con sus padres y desobediencia, un día el duende se le apareció.



El duendecillo era un cholito maltón, unos setenta centímetros aproximadamente de estatura. Tenía una apariencia desagradable, una nariz muy larga, su frente triangular, ojos saltones y además un sombrero muy grande.

Un día, Lucrecia desobedeció a sus padres, quienes le mandaron a hacer las tareas del hogar. La niña salió corriendo al puente de Cayguas para jugar con sus amigos. Después de perder el tiempo jugando, sus amigos se retiraban uno tras otro, porque estaba a punto de oscurecer. Ella por su lado, se quedó viendo el paisaje y en una de esas ¡sazzz!, aparece el duende y le sujeta a la niña, como tenía una fuerza admirable no permitía que Lucrecia se pudiera defender, entonces exclamó: ¡Dios mío, ayúdame!

Y el duende al escuchar las súplicas de la niña se esfumó del lugar. Desde ese día, Lucrecia tomó conciencia y obedecía siempre a sus padres en lo que le ordenaban.

El diablo y los juguetes

Relatan que hace unos 200 años, en la comunidad de Toluca. Una señora de nombre Lucrecia, quien era una costurera muy reconocida por su gran trabajo en la confección de ropa. Vivía con sus dos hijas, a ellas les encantaba jugar con las muñecas. Era una familia avariciosa sin sentimientos hacia los demás y sin creencia alguna.

Un amanecer, luego que la señora Lucrecia entregara sus pedidos, decidió salir a comprar juguetes para sus niñas. El lugar más cercano era el cantón Paute. Ingreso a un local porque le fascinaron dos muñecas grandes, de pelo suave y hermosos vestidos. Sin dudar, decidió comprarlos, pero, al salir de la tienda, se encontró con un vagabundo vendiendo baldes. El señor al verla le dijo:

- Cómprame uno de estos bellos baldes.

La señora Lucrecia, respondió fríamente:

- No, no los necesito.

El señor dijo:

- Ya que no quieres ayudar a este vagabundo que no tienen que comer y beber, te serán arrebatados esos juguetes que cuestan diez veces más que uno de mis baldes.

La señora Lucrecia lo ignoró y siguió su camino. Al llegar a casa, les entregó las muñecas a sus hijas. En el anochecer, escuchó un ruido y decidió asomarse por la ventana, quedó asombrada al ver que una persona salió de su casa. De altura promedio y con un balde en su mano, junto con las muñecas que había comprado.



Sin dudarlo, lo siguió hasta su caballo, y éste, al darse cuenta de su presencia se sacudió provocando que aquel hombre cayera, como consecuencia, tuvo un fuerte golpe en su columna, pero, al cabo de un instante como si nada hubiera pasado, se levantó y subió nuevamente a su corcel con el balde y las muñecas. La señora Lucrecia quedó impactada y corrió a su casa.

Desde ese día, cada vez que salía a comprar, ayudaba a las personas necesitadas, sin pedir nada a cambio. Sin embargo, nunca volvió a ver aquel señor que vendía baldes y mucho menos recuperó las muñecas de sus hijas.

Laguna encantada

Se cuenta que, en la comunidad de la Merced, habitaba una familia compuesta por Juana y sus padres. Ellos tenían un rebaño muy grande de ovejas. Juana salía todas las mañanas al cerro conocido como Maylas.

Un día, Juana, mientras pastaba a su rebaño, se dio cuenta que en medio de las imponentes montañas existía una enorme laguna de agua transparente y cristalina, se podía divisar a varios kilómetros de distancia. Juana se acercó al sitio y notó que algo brillaba, llamando su atención. Miró con curiosidad y se percató que una señora reposaba pacíficamente en una gigante paila de oro. La muchacha se quedó asombrada al ver como resplandecía el lago. Luego de la extraña experiencia vivida, se dirigió a su hogar, a su llegada, les comentó a sus padres de lo sucedido. Ellos sin mucho asombró le expusieron que se trataba de la huaca y tenga cuidado de no acercarse.

Cuando amaneció, Juana se dirigió al cerro como de costumbre. Llevada por la curiosidad se acercó una vez más a la laguna, presenciando nuevamente aquella señora. Ahora vestía una pollera, llevaba una chompa con hilos de oro, a más de un peine que también era de oro que sostenía en sus manos; además, su rostro estaba cubierto con una manta bordada con finos detalles de oro.

La guaca, al percatarse de su presencia, se acercó a la orilla de aquella laguna. Al encontrarse frente a frente, le propuso a la joven que se quedará, a cambio tendría varias piezas de oro. Juana huyó atemorizada. Corrió hacia la cabaña donde se encontraba su rebaño.

Al tercer día, siguiendo la misma rutina diaria se dirigió a pastar a sus ovejas. Se sorprendió al ver a su madre de camino a la cabaña, ella se acercó y preguntó:

- ¿Qué haces aquí madre?

Ella respondió:



- Sígueme, hija.

Juana, llena de dudas decidió seguir a su madre. Mientras iba tras ella, el sendero se le hacía conocido. Miró a su mamá a los ojos y su rostro cambió de inmediato. Ella, al percibir que no era su madre, sino la huaca. Desesperada decidió correr, pero no le dio tiempo, porque la huaca le sujeto de las manos y la arrastró hacia lo más profundo de la laguna. Los padres, sin conocer que sucedió con su hija, porque no regresó a casa.

Con el pasar de los años, Juana volvió a su hogar. Consigo llevaba reliquias de oro de un brillo deslumbrante. Ya con sus padres, procedió a entregarles los obsequios, sin embargo; a cambio la joven tendría que habitar con la huaca en la laguna de Maylas.

Juana se fue con la huaca y nunca más se supo de ella. Desde aquel entonces, los habitantes de la comunidad no se atrevían a acercarse a la laguna por temor a que se asomara la huaca.

Brujería

Tiempo atrás, en el centro del cantón El Pan, eran frecuentes los rumores sobre hechicería. Un ejemplo de ello fue don Juan de Dios Bermeo. Tenía molestias y fuertes dolores en todo el estómago. Eran muy constantes que casi no le dejaban moverse. El comentario que más se escuchaba era: “a don Juan de Dios Bermeo le hicieron brujería”. Lo cual, alarmó mucho a los habitantes del cantón.

Don Juan, probó todos los remedios posibles: plantas medicinales, hierbas, té y todo lo que pudiese. Lastimosamente con nada aliviaba su dolor, además, le preocupaba mucho la hinchazón que tenía.

Los comentarios sobre la brujería de don Juan, venían casi siempre de personas que no lo querían. Cansado de esto y de lo mal que se sentía, acudió con un brujo - curandero para pedirle ayuda.

El remedio consistía en que, el curandero iría a casa de don Juan a media noche. Le haría una limpia con tres huevos y algunas plantas, después caminarían a lo alto de una quebrada y desde ahí lanzaría los huevos. Lo más extraño era que al caer los huevos, éstos explotaban a manera de bombas.

Cumplido todo, debían regresar a la casa sin mirar hacia atrás, sin importar los ruidos que escuchase. Como último paso, le dio de tomar un purgante que, hacía que su mente alucinara monstruos y todo tipo de insectos horripilantes.



Transcurrido un tiempo, don Juan de Dios Bermeo, sintió alivio. La hinchazón de su estómago desapareció y se sentía plenamente. Desde aquel día, don Juan se cuidaba, evitaba salir en las noches y relacionarse con personas extrañas, con el objetivo de no sufrir demasiado la próxima vez que alguien le hiciera brujería.

Sustos nocturnos

María, era una persona muy devota, vivía con su esposo Melitón y con su hijo Gerardo. En época navideña, María siempre asistía a misa de noche buena, que se realizaba todos los años a las once de la noche. Le dijo a su esposo que la acompañara, pero él se negó. Reaccionando de una forma violenta y agresiva, le responde:

- Prefiero quedarme en casa a dormir

María decidió irse con su hermana Rosario. Las hermanas se dirigieron a la iglesia para la eucaristía. En el trayecto del camino se encontraron con sus vecinos Regina y Roberto, quienes al verlas le dijeron:

- ¡María, Rosario! estamos yendo para la casa de don Manuel para festejar y preparar algo con ustedes, por ser el santo de su papá.

María respondió:

- Claro que sí, Reginita, pero primero vamos a regresar de misa.

Se pusieron de acuerdo y se despidieron. Regina y Roberto llegaron a la casa de don Manuel. Mientras esperaban a María y a Rosario, decidieron llamar a Melitón para que los acompañara en su pequeño festejo, ya que su casa estaba cerca.

Al llegar a casa de Melitón, Roberto comenzó a llamar a su puerta, pero nadie respondía, solo se escuchaban murmullos. Roberto angustiado al ver que Melitón no respondía, golpeo la puerta y así logró abrirla.

Al entrar a la casa Regina y Roberto se llevaron una gran sorpresa al ver a Melitón asustado y desesperado sin poder moverse. De inmediato, Regina trató de que reaccionara, pero no lo consiguió, después de un momento logró reanimarlo. Melitón entre lágrimas y asustado dijo:

- ¡Estaba luchando con el diablo!

En ese momento, todos se percataron que la cama se había movido a la mitad del cuarto.

Melitón envuelto en llanto, añadió:

- ¡Es mi culpa! Por gritar a mi mujer y no acompañarla a misa



Al poco tiempo llegaron María y Rosario, quienes se quedaron muy sorprendidas al ver el estado en el que se encontraba Melitón. Todos decidieron dirigirse a casa de don Manuel, donde trataron de tranquilizarle para que pudiera contarles lo que sucedió.

Melitón temblando les explico que el diablo estaba tratando de matarlo y que eso fue un castigo. Un poco más calmado y tranquilo pidió perdón a su mujer por haberle gritado y no acompañarla a misa. Juró que nunca más volvería a tener ese comportamiento, y que siempre la apoyaría y no le faltaría al respeto. Este hecho ocurrió en el cantón El Pan, en el sector de Cuypamba.

El chuzalongo

En la antigüedad los comuneros tenían su ganado en el cerro porque existía más espacio para la crianza, pero también eran lugares peligrosos, habitaban animales salvajes. Juan, un habitante de la comunidad, tenía a su ganado pastando en sus potreros. De la nada, el cielo comenzó a oscurecer anunciando que se venía una terrible tormenta.

Juan, preocupado por sus animales, pidió a sus hijas de nombres Rosa y Bertha que, llevaran al ganado hacia la granja. Las muchachas cumplieron con el mandado y en poco tiempo encerraron a las reses en el lugar indicado.

Rosa y Bertha observaron un intruso junto al ganado. Era una criatura extraña, de baja estatura, nariz larga, orejas puntiagudas y una enorme cabellera larga de color gris.

Las jóvenes asombradas al ver a la criatura extraña gritaron con todas sus fuerzas, lamentablemente en medio de los gritos de desesperación nadie acudió en su auxilio. Luego de algunas horas, el padre al ver que sus hijas no regresan, salió en busca de sus hijas, llevando consigo una escopeta.

Se dirige al granero donde debían cercar al ganado, a su llegada, se encontró con una horrorosa escena, sobre el piso se hallaban los cuerpos destrozados de sus dos hijas. Llevado por la desesperación al ver a Bertha y Rosa sin vida, llamó a los vecinos del lugar para que les ayude a levantar los cuerpos y darles cristiana sepultura. Nunca supieron que sucedió en aquel atroz crimen, donde las hermanas fueron violentamente asesinadas.